



JAARVERSLAG 2014

VOEDING
ZORG
TOEKOMST

ZUID-AMERIKA
ONDERWIJS
WEESKINDEREN

KANSARME KINDEREN KANSRIJKEER MAKEN



1	Van de initiatiefnemer
2	Samenvatting
3	Summary
4	1. Stichting El Fuego
4	1.1 Het ontstaan van Stichting El Fuego
4	1.2 Problematiek in Peru
6	1.3 Missie
6	1.4 Doelstellingen
7	1.5 SWOT analyse
8	1.6 Evaluatie speerpunten 2014
10	2. Projecten
10	2.1 Beleid projecten
10	2.2 Project Comedor El Fuego
15	2.3 Onderwijsproject Cusco
18	2.4 Speerpunten 2015
20	3. Fondsenwerving
20	3.1 Beleid fondsenwerving
20	3.2 Fondsenwervende acties
22	3.3 Impact / maatschappelijk resultaat
23	3.4 Evaluatie 2014
23	3.5 Ontwikkelingen na balansdatum
23	3.6 Speerpunten 2015
24	4. Communicatie
24	4.1 Communicatiebeleid
24	4.2 Belanghebbenden
26	4.3 Communicatievormen
29	4.4 Advies en klachten
29	4.5 Impact / maatschappelijk resultaat
29	4.6 Evaluatie 2014
30	4.7 Speerpunten 2015
31	5. Strategie, beleid en aanpak
31	5.1 Strategie
31	5.2 Beleid
31	5.3 Aanpak
34	6. Organisatie
34	6.1 Inrichting Organisatie
36	6.2 Beleid
36	6.3 Uitvoering en toezicht
40	6.4 Evaluatie 2014
40	6.5 Speerpunten 2015
42	7. Financiën
42	7.1 Financieel beleid
43	7.2 Financieel verslag
44	7.3 Vermogensopstelling per 31 december 2014
45	7.4 Staat van baten en lasten
46	7.5 Kengetallen/ratio's
47	7.6 Waarderingsgrondslagen, grondslagen voor de resultaatbepaling en kostentoerekening
49	7.7 Toelichting op de vermogensopstelling per 31 december 2014
51	7.8 Toelichting op de staat van baten en lasten
54	7.9 Kostentoerekening
57	7.10 Meerjarenbegroting 2015-2017
59	7.11 Overige gegevens
60	Controleverklaring van de onafhankelijke accountant
62	Bijlagen
62	1. Zakelijke gegevens Stichting El Fuego en overzicht vrijwilligers in Nederland
63	2. Zakelijke gegevens ONG El Fuego en overzicht medewerkers in Peru
64	3. Hoe wordt u donateur en hoe kunt u doneren?
65	4. Sponsoren



Van de initiatiefnemer

Bedankt lieve donateurs, sponsors en vrijwilligers! Wat een fantastische ondersteuning hebben jullie ook in 2014 weer geboden. Dankzij jullie trouwe support kan El Fuego kansarme kinderen kansrijker maken.

We kunnen met een zeer goed gevoel op 2014 terugkijken.

Bij Project Comedor El Fuego zijn weer de nodige stappen gezet om het uiteindelijke doel van zelfstandigheid te bereiken. De projectleiders Maartje de Boer en Annelies Koop hebben tijdens hun bezoek aan het project vele gesprekken gevoerd om het uitgezette beleid in Nederland aan de kokkinnen opnieuw te verduidelijken. De kokkinnen zijn nu eigenaar van de Comedor en moeten commerciëler gaan denken, hetgeen hen langzamerhand steeds beter afgaat. Er komen meer volwassenen eten in de Comedor, terwijl de nadruk uiteraard bij de kinderen blijft liggen. Onder leiding van Maartje de Boer zijn de gebitten van 235 kinderen weer onder handen genomen door de Tandartsen van Stichting Inti. Een geweldig initiatief!

Bij het project Cusco is een nieuwe directrice aangesteld. Zij heeft vele verbeteringen doorgevoerd en ook het contact met de docenten is daardoor sterk verbeterd. Een positieve ontwikkeling waar we erg blij mee zijn! In Nederland is gewerkt aan een nieuw 'tienermoeder' project voor het tehuis, dat begin 2015 door Maartje in Peru op haalbaarheid zal worden getoetst.

El Fuego mocht in Nederland twee nieuwe vrijwilligers verwelkomen. Het jaarverslag werd weer genomineerd voor de Transparant Prijs. We behaalden de tweede plaats, vlak achter Stichting Mama Alice. Een resultaat waar wij als stichting zeer trots op zijn.

In 2015 bestaat El Fuego 10 jaar! Sabien Scheeren en ondergetekende brengen in oktober a.s. een bezoek aan de projecten om te ervaren wat er de afgelopen 10 jaar is gerealiseerd. Natuurlijk gaan we ook het jubileum vieren met onze Peruaanse medewerkers en alle kinderen. Ook in Nederland zal het 10-jarig bestaan van El Fuego niet ongemerkt voorbij gaan. Tevens wordt dan aandacht geschonken aan het feit dat Geert Wiegant, voorzitter vanaf het eerste uur, de voorzittershamer zal overdragen.

Nogmaals hartelijk dank aan iedereen die geholpen heeft ook 2014 tot een succes te maken!



Judith Wiegant



www.twitter.com/st_el_fuego

www.facebook.com/stichtingelfuego

Samenvatting

Missie

Stichting El Fuego investeert in primaire levensbehoeften en het toekomstperspectief van **kansarme** straat- en weeskinderen in **Peru** door het aanbieden van lokale professionele zorg op maat.

Organisatie

De stichting is in 2005 opgericht door Judith Wiegant en bestaat uit 26 vrijwilligers waaronder vijf bestuursleden en vijf projectcoördinatoren. Zij ontvangen geen salaris, wel onkostenvergoeding.

Projecten

Project Cusco 2006 tot heden	Reorganisatie kindertehuis – bijlessen – voedsel-suppletie en geneesmiddelen voor 60 kinderen.
Project Comedor El Fuego 2008 tot heden	Inrichten Comedor (eetkamerrestaurant) opleiding vijf werkloze vrouwen tot kokkinnen / managers. Dagelijkse maaltijd voor 63 kinderen en 43 volwassenen. Aandeel zelfvoorziening: 49,8%.
Afgesloten	Project San Ignacio 2009 (inrichting Comedor voor projecten 120 kinderen). Project Circa 2007 – 2009 (Renovatie acht kinder-tehuizen - 350 kinderen).
Tandartsenproject	Ayacucho: 225 kinderen.

Partners

Stichting Circa	bij Project Circa en Project Comedor San Ignacio
Stichting Mama Alice	bij Project Comedor El Fuego
ONG (Organización No Gubernamental)	bij Comedor El Fuego
World Vision	bij Project Comedor El Fuego
Restaurant Via Via	in Ayacucho
Agripina Quispemaylla Caviedes	Lerares Project Cusco
Stichting INTI	Tandartsenproject

Communicatie

Facebook	www.facebook.com/stichtingelfuego
Twitter	https://twitter.com/st_el_fuego
Digitale nieuwsbrieven twee maal per jaar	www.el-fuego.nl
Donateursbrieven twee maal per jaar	info@el-fuego.nl
(Verkort) Jaarverslag	
Infographic	

Fondsenwerving

Donaties en fondsenwervende acties	totaal 2014	€ 28.500
------------------------------------	-------------	----------

Registratie

CBF	Certificaat voor Kleine Goede Doelen
ANBI	RISN nummer 8149.76.542

Financiën

	2014	2013	2012
Totale baten	€ 28.800	€ 51.300	€ 54.300
Totale lasten	€ 33.700	€ 40.300	€ 47.100
Besteed aan (% van de lasten)			
doelstelling	87,6%	87,7%	89,2%
fondsenwerving, beheer, verantwoording	12,4%	12,3%	10,8%
Reserve en bestemmingsfondsen	€ 17.600	€ 22.600	€11.600

Summary

El Fuego invests in the primary needs and perspective of underprivileged street children and orphans by offering local, professional care in Peru.

Mission

The foundation is initiated in 2005 by Judith Wiegant. The foundation is run by 26 volunteers among which five board members and five project coordinators. They receive no salary, but an expense allowance.

Organisation

Projects

Project Cusco 2006 tot heden	Reorganisatie kindertehuis – bijlessen – voedsel-suppletie en geneesmiddelen voor 60 kinderen.
Project Comedor El Fuego 2008 tot heden	Inrichten Comedor (eetkamerrestaurant) opleiding vijf werkloze vrouwen tot kokkinnen / managers. Dagelijkse maaltijd voor 63 kinderen en 43 volwassenen. Aandeel zelfvoorziening: 49,8%.
Afgesloten	Project San Ignacio 2009 (inrichting Comedor voor projecten 120 kinderen). Project Circa 2007 – 2009 (Renovatie acht kinder-tehuizen - 350 kinderen).
Tandartsenproject	Ayacucho: 225 kinderen.

Partners

Stichting Circa	bij Project Circa en Project Comedor San Ignacio
Stichting Mama Alice	bij Project Comedor El Fuego
ONG (Organización No Gubernamental)	bij Comedor El Fuego
World Vision	bij Project Comedor El Fuego
Restaurant Via Via	in Ayacucho
Agripina Quispemaylla Caviedes	Lerares Project Cusco
Stichting INTI	Tandartsenproject

Communication

Facebook	www.facebook.com/stichtingelfuego
Twitter	https://twitter.com/st_el_fuego
Digitale nieuwsbrieven twee maal per jaar	www.el-fuego.nl
Donateursbrieven twee maal per jaar	info@el-fuego.nl
(Verkort) Jaarverslag	
Infographic	

Fundraising

Donaties en fondsenwervende acties	totaal 2014	€ 28.500
------------------------------------	-------------	----------

Registration

CBF	Certificaat voor Kleine Goede Doelen
ANBI	RISN nummer 8149.76.542

Finance

	2014	2013	2012
Totale baten	€ 28.800	€ 51.300	€ 54.300
Totale lasten	€ 33.700	€ 40.300	€ 47.100
Besteed aan (% van de lasten)			
doelstelling	87,6%	87,7%	89,2%
fondsenwerving, beheer, verantwoording	12,4%	12,3%	10,8%
Reserve en bestemmingsfondsen	€ 17.600	€ 22.600	€11.600

1. Stichting El Fuego

'Kansarme kinderen kansrijker maken' ...

...is de filosofie waarmee Stichting El Fuego zich inzet voor straat- en weeskinderen in Peru. Ze reikt deze kinderen de helpende hand en geeft hun de kans een beter bestaan op te bouwen.

Om dat te bereiken biedt El Fuego gezonde maaltijden aan in een comedor (eethuis), geeft aanvullend onderwijs, zorgt voor tandheelkundige hulp en zorgt voor een leefbare omgeving door het opknappen van scholen en tehuizen. El Fuego geeft de kinderen aandacht en warmte, zodat ze meer vertrouwen in de medemens én in de toekomst krijgen.

Bovendien leidt El Fuego werkloze vrouwen op tot kokkin/manager. Deze vrouwen werken in de comedor en zijn daardoor in staat hun gezin te onderhouden. Zij zijn een voorbeeld en rolmodel voor de kinderen. Ze laten zien dat goed onderwijs en hard werken waardevol is voor een betere toekomst.

1.1 Het ontstaan van Stichting El Fuego

El Fuego bestaat negen jaar. In 2005 besloot initiatiefneemster Judith Wiegant haar droom 'het helpen van straat- en weeskinderen' tot werkelijkheid te maken. De naam 'El Fuego' betekent 'het vuur'. Het verwijst naar de passie die zij en de vrijwilligers hebben voor het werken aan een betere toekomst voor kinderen die weinig kansen hebben.

Het ideaal van El Fuego is kleinschalige lokale initiatieven te ondersteunen, die voorzien in de primaire levensbehoeften van straat- en weeskinderen. Het stimuleren van de zelfredzaamheid van de lokale bevolking en lokale organisaties speelt een grote rol. Zo leren zij zelf een betere toekomst op te bouwen.

'Het vuur overdragen' en de persoonlijke benadering zijn dé leidraad voor El Fuego.



1.2 De problematiek in Peru

Peru is een van de armste landen van Zuid-Amerika. Er is altijd een grote kloof geweest tussen de vele armen en de weinige rijken. Volgens de meest recente cijfers van Unicef (2012) leeft 26% van de 30 miljoen inwoners onder de armoedegrens en moet van minder dan €0,90 per dag rondkomen. In de omgeving van Cusco en Ayacucho leefde in 2010 liefst 38% van de bevolking in extreme armoede. Dit heeft grote gevolgen voor de levensomstandigheden van de kinderen.

Volgens het verslag van INEI (National Institute of Information and Statistics - Peruaanse Instituut voor Informatie en Statistiek) verbeterden de levensomstandigheden van bijna 509.000 Peruanen tussen 2011 en 2012. Zij leven sindsdien boven de armoedegrens. Het aantal Peruanen dat landelijk onder de armoedegrens leeft nam met 2% af in 2012 in vergelijking met 2011 (respectievelijk 27.8% en 25.8%). Volgens Alejandro Vilchez (hoofd van INEI) is de armoedegrens in Peru gesteld op 284 soles (ongeveer €80,00) per maand. Extreem arme gezinnen hadden een inkomen van minder dan 151 soles per maand.

De armoede in rurale gebieden nam af van 56.1% in 2011 naar 53% in 2012. Ook is er een afname waargenomen in de stedelijke gebieden. Hier nam de armoede met 1.4% af: van 18% naar 16.6%.

Deze verbetering is het resultaat van sociale projecten en stabiele economische groei in de armste gebieden.

Ongeveer twee miljoen kinderen tussen de 6 en 17 jaar worden iedere dag door hun ouders de straat opgestuurd om geld te verdienen en kunnen daardoor niet naar school. De kinderen die wel naar school gaan, krijgen onderwijs van een zeer laag niveau. De leraren zijn slecht opgeleid en worden onderbetaald. De overheid investeert weinig in onderwijs.



Wel is er in 2011 in samenwerking met de Inter-American Development Bank een overheidsproject gestart, dat zich richt op kinderen tussen de drie en vijf jaar in de gebieden rond Cusco en Ayacucho.

Er is vooruitgang geboekt, waardoor de levensverwachting fors is verhoogd en de kindersterfte aanzienlijk gedaald. In de periode van 1970 tot 2012 is de levensverwachting toegenomen van 53.5 naar 74.5 jaar. Maar de gezondheidszorg is nog steeds onvoldoende. Bij kinderen in de sloppenwijken is ondervoeding en weinig variatie in voeding nog steeds een groot probleem. Schoolgaande kinderen kunnen zich mede door honger moeilijk concentreren en lopen daardoor achterstanden op.

De sociale problematiek is fors. Er is veel werkloosheid, huiselijk geweld, slechte behuizing, gebrek aan basisvoorzieningen en gebrek aan sociale zekerheid.

De bevolking gaat wel stap voor stap vooruit, maar kan daarin zeker nog gesteund worden, om de kans op een nieuwe generatie criminelen en straatkinderen te beperken.

Ayacucho

In de arme buitenwijk Keiko Sofia in de stad Ayacucho voert El Fuego één van haar projecten uit: Comedor El Fuego.

In deze stad van meer dan 150.000 inwoners is 36% van de kinderen jonger dan vijf jaar ernstig ondervoed, is 28% van de bevolking analfabeet, en leeft 34% van de bevolking zonder medische zorg. Slechts 59% beschikt over sanitaire voorzieningen. Dit zijn gemiddelden voor de gehele stad. De cijfers voor de sloppenwijk vallen nog slechter uit. De mensen hebben vaak geen vaste baan en dus geen vast inkomen, er heerst veel werkloosheid. In tegenstelling tot Nederland gaan de kinderen maar één dagdeel per dag naar school. Het niveau van het basisonderwijs laat vaak te wensen over: 47% van de leerkrachten in het basisonderwijs kan niet goed rekenen en 33% was niet goed in begrijpend lezen. Daarnaast hebben ze regelmatig vakanties of is er geen school als de docenten staken. Analfabetisme komt veelvuldig voor.

De wijk Keiko Sofia is in de afgelopen jaren wel vooruitgegaan, maar sommige arme gezinnen blijven nog achter. In deze wijk leven arme gezinnen meestal in lemen huisjes. Zo'n huisje heeft een golfplaten dak en bestaat uit één of twee kamers met een aarden vloer. Sanitair is er vaak niet en er wordt nog veel op hout gekookt in de buitenlucht. Veelal leven samengevoegde gezinnen in één huis. Zoals Paulina en Magali, twee van onze medewerkers. Paulina woont met haar vier kinderen en een kleinkind in één huisje. Magali leeft met haar man en vier kinderen en de twee kinderen van haar zus ook in één huis. Haar zus werkt in een ver afgelegen gebied en is eens per maand één weekend thuis. Momenteel wil de gemeente de levensomstandigheden verbeteren en de extreme armoedegezinnen ondersteunen bij het bouwen van een stenen huis met sanitair.

Pelaya, ook een medewerkster van ons, kwam voor deze regeling in aanmerking en woont tegenwoordig in een stenen woning.

Reden genoeg voor El Fuego om vanaf 2006 de handen uit de mouwen te steken. We zijn ervan overtuigd dat wij samen met de Peruaanse medewerkers met ervaring, volharding en toewijding een verschil (kunnen) maken. Met de steun van donateurs en sponsors doen wij waar we goed in zijn: met beheersbare projecten het leven van de kinderen en hun naasten verbeteren.

Wij weten ons daarbij gesteund door Susan Goldmark, thans directeur van de Wereldbank in Peru, die verklaarde:

"All Peruvian children, regardless of where they were born, the educational level of their parents, the color of their skin or the language their family speaks, should have the same opportunities of access to basic healthcare, safe water, sanitation, nutrition and a quality basic education." (Unicef, 2012, p.1)



1.3. Missie

Onze missie sluit naadloos aan bij de droom en passie van de oprichtster van El Fuego Judith Wiegant. Deze missie luidt:

Het investeren in primaire levensbehoeften en het toekomstperspectief van kansarme straat- en weeskinderen in ontwikkelingslanden door het aanbieden van lokale professionele zorg op maat.

De missie stoelt op twee pijlers:

- De realisatie van een gezonde en veilige leefomgeving voor straat- en weeskinderen door hen een zo stabiel mogelijke situatie op school en/of in het kindertehuis te bieden. Daarbij staan niet alleen structuur, regelmaat, hygiëne en gezonde voeding centraal, maar nemen ook sport en spel een belangrijke plaats in. Het stimuleren van de zelfredzaamheid van de lokale bevolking speelt in onze missie een belangrijke rol.
- Het bieden van goed onderwijs door het stimuleren tot het succesvol kunnen volgen of afronden van een opleiding. De instrumenten daarvoor zijn: financiering van (aanvullend) lesmateriaal en het geven van (bij)lessen waar dat passend en mogelijk is door vakbekwame lokale docenten.

1.4 Doelstellingen

Voor het verwezenlijken van onze missie hebben wij vijf doelstellingen geformuleerd:

1. Het bieden van financiële ondersteuning aan lokale projecten om te voorzien in de primaire levensbehoeften en educatie van kansarme kinderen.
2. Het geven van praktische begeleiding aan en stimuleren van zelfredzaamheid van de Peruaanse werknemers van de geselecteerde projecten door onder meer het uitzenden vanuit Nederland van projectcoördinatoren en/of vrijwilligers naar Peru.
3. Het realiseren van educatie in de breedste zin van het woord om het toekomstperspectief te verbeteren voor de bij de projecten betrokken lokale bevolking.
4. Het verwerven van financiële steun voor lopende en nieuwe projecten.
5. Het bevorderen van alles wat bijdraagt aan de hiervoor genoemde doelstellingen.

De kernpunten van de Millenniumdoelstellingen (United Nations Millenium Declaration, 2000) sluiten aan bij de eigen doelstellingen van El Fuego. De stichting streeft er dan ook naar bij (de uitvoering van) haar beleid zoveel mogelijk van de volgende kernpunten mee te nemen:

- Bestrijding van armoede en ondervoeding - zoals opleiding van vrouwen en het aanbieden van gezonde maaltijden aan kinderen.
- Bereiken van een goede basiseducatie - door aanbod van aanvullend onderwijs. Hierbij worden lokale docentes verbonden aan El Fuego, aan wie wij de mogelijkheid geven (vervolg) studies/opleidingen te volgen.
- Gelijkwaardigheid tussen mannen en vrouwen - door opleiding van vrouwen (tot kokkinnen/managers), waardoor hun positie als vrouw versterkt wordt.
- Duurzame omgeving – zoals (verzelfstandigde) projecten zoveel mogelijk laten runnen door lokale bevolking, lokale partnerschappen, gebruik van duurzame materialen en voorzieningen voor schoon drinkwater.



1.5 SWOT Analyse

In nauw overleg met diverse vrijwilligers wordt de SWOT analyse ieder jaar geactualiseerd. De SWOT analyse is opgesteld vanuit het perspectief van de stichting El Fuego in Nederland.

STERKTES

- Kleine, authentieke, transparante organisatie
- Succesvolle projecten
- Gemotiveerde, betrokken medewerkers, vrijwilligers en projectgroepen
- Goede samenwerking met lokale bevolking, organisaties en gemeenten in Peru
- Veel belangstelling en waardering in Nederland voor El Fuego projecten
- Minimale overheadkosten
- CBF - Certificaat Kleine Goede Doelen
- ANBI erkend

ZWAKTES

- Afhankelijk van beschikbare tijd en de continuïteit van vrijwilligers
- Afhankelijk van donaties
- Geen permanente aanwezigheid van onze project-coördinatoren in Peru
- Begeleiding projecten op afstand
- Communicatie op afstand
- Culturele verschillen

KANSEN

- Aantrekkelijke projecten voor vrijwilligers en donateurs
- Actieve fondsenwerving
- Verbeterende economie in Peru
- Intensivering van sociale media
- Latente behoeftes vanuit Peru

BEDREIGINGEN

- Beperkt netwerk in Nederland
- Stijging voedselprijzen en kosten levensonderhoud in Peru
- Wisselkoers en inflatierisico
- Reputatie goede doelen
- Opkomst jeugdbendes

1.6 Evaluatie speerpunten 2014

In het jaarverslag 2013 noemden wij een 20-tal speerpunten voor 2014

Deze speerpunten zijn:

Project Comedor El Fuego (Hoofdstuk 2)

- Comedor ombouwen naar commerciële restaurant.
- Consequent doorvoeren nieuw verdienmodel.
- Inkoop kindmaaltijden.
- Onderzoek aantrekken commerciële medewerker.
- Bezoek tandartsen 2014.
- Miniproject extreme armoedeg gezinnen.

Project Cusco (Hoofdstuk 2)

- Evaluatie Engelse les.
- Onderzoek naar het kunnen bieden van professionele therapie.

Fondsenwerving (Hoofdstuk 3)

- Aantrekken extra fondsenwerver.
- Productie nieuw promotiemateriaal (zoals Presentatie CD/Dvd).
- Verder exploreren mogelijkheden Social Media & crowdfunding.

Communicatie (Hoofdstuk 4)

- Vergroten bereik op Facebook naar 250 likes.
- Verbeteren interactief jaarverslag op website.
- Social Media nog beter benutten.
- Vervaardiging korte promotiefilm voor presentaties.
- Verbeteren interne communicatie.

Organisatie (Hoofdstuk 6)

- Aantrekken extra projectcoördinator.
- Aantrekken nieuwe vormgever.
- Versterking redactie.
- Versterking fondsenwerving.

In welke mate deze speerpunten zijn gerealiseerd, is beschreven in de hoofdstukken 2 t/m 6.

Ayacucho



2. Projecten

De afgelopen negen jaar heeft El Fuego zich voor een aantal projecten ingezet, waarvan de meeste inmiddels op eigen kracht doorgaan. Twee projecten hebben onze steun nog nodig: Project Comedor El Fuego en het Onderwijsproject Cusco.

Het jaar 2014 was een bewogen jaar vol activiteiten. In de comedor is de nieuwe koers naar onafhankelijkheid voortgezet. Bij het onderwijsproject in het kindertehuis in Cusco hebben verhuizingen en een directiewisseling bij het kindertehuis de nodige impact gehad op leerlingen en docenten.

2.1 Beleid projecten

Het beleid van El Fuego ten aanzien van projecten bevat de volgende uitgangspunten:

- Er moet vraag en behoefte naar een project zijn.
- Het project moet voldoen aan de gestelde selectiecriteria.
- De projectcoördinator schrijft een projectplan inclusief begroting.
- Het bestuur dient goedkeuring te geven aan het plan.
- Bij de start van een nieuw plan moet de financiering voor 60% rond zijn.

De selectiecriteria zijn:

- Het project is gericht op het verbeteren van de leefomstandigheden en het toekomstperspectief van kansarme kinderen.
- Het project biedt gelegenheid tot en stimuleert samenwerking met bestaande (lokale) instanties of initiatieven.
- Het project is na verloop van tijd op succesvolle en zelfstandige wijze te leiden door lokale medewerkers en/of lokale bevolking.
- De effecten van het project moeten concreet en meetbaar zijn.
- Het project moet passen binnen de millennium doelstellingen.

De projecten worden geleid en uitgevoerd door projectcoördinatoren, die daarover regelmatig overleg voeren met en verslag uitbrengen aan het bestuur. De aansturing van de projecten vanuit Nederland is mogelijk dankzij betrouwbare en loyale Peruaanse medewerkers.

2.2 Project Comedor EL Fuego in Ayacucho

In een toenmalige sloppenwijk in Ayacucho richtte El Fuego in 2008 een comedor (huiskamerrestaurant) op. Met dit project bereikt El Fuego twee doelen: de verbetering van de leefomstandigheden van de kinderen én werkgelegenheid en opleiding voor de vrouwelijke werknemers.

In de comedor wordt (school)kinderen vijf dagen per week een gezonde warme maaltijd geboden, om zo ondervoeding en eenzijdige voeding tegen te gaan. Zij betalen hiervoor een kleine bijdrage. In 2014 staan er ongeveer 70 kinderen ingeschreven bij de comedor.

Voor het bereiden van de maaltijden heeft El Fuego werkloze vrouwen opgeleid tot volleurde kokkinen. Naast het bereiden van de maaltijden zorgen de vrouwen voor de inkoop, voorraadbeheer en kas-/verkoopadministratie. Hiervoor kregen ze als loon een maandelijks salaris uitbetaald en mochten ook hun eigen kinderen met de gezonde lunches mee-eten. Deze baan geeft de vrouwen het nodige zelfvertrouwen. De vrouwen voelen zich verantwoordelijk voor de comedor en zijn trots op wat ze hebben neergezet. Lokaal hebben zij meer aanzien verworven omdat zij een bedrijf runnen en de kinderen uit de wijk een gezonde maaltijd geven. Het is de bedoeling dat deze vrouwen in de toekomst de comedor zelfstandig runnen. Daardoor blijven zij in staat hun eigen gezin te onderhouden en blijven gezonde en voordelige maaltijden beschikbaar voor de kinderen in de wijk. Eind 2013 is de comedor gestart met de transitie naar een nieuw verdienmodel.

Voor het geheel zelfstandig draaien van de comedor zijn meer inkomsten nodig. De grootste verandering is dat de comedor nu ook een restaurant is: volwassenen en/of studenten komen er eten voor een marktconforme prijs en maaltijden kunnen worden afgehaald. Aanvullend bereiden de kokkinen cateringopdrachten voor bedrijven, lokale overheden en non-profit organisaties.



Magali met jongste kind

Bezoek aan het project

In 2014 brachten Maartje de Boer (maart) en Annelies Koop (oktober) een bezoek aan de comedor. Beiden hadden in 2013 ook al enige tijd de comedor ondersteund. Ervaring leert dat het erg belangrijk is met enige regelmaat vanuit Nederland fysiek aanwezig te zijn in Peru. Hiermee kunnen eventuele problemen goed worden gesignaleerd.

Zo kan de comedor goed begeleid en gecoacht worden naar verdere zelfstandigheid. Met maatregelen en sturing vanuit Nederland proberen we het proces van verzelfstandiging te stimuleren en te versnellen.

In 2013 werd duidelijk dat er een nieuwe koers moest worden gevaren richting verzelfstandiging. Er werd gekozen voor het stimuleren van de comedor-als-restaurant en cateraar door het geleidelijk terugtrekken van financiële steun uit Nederland. Tegelijkertijd werd de kokkinnen meer persoonlijke begeleiding geboden ter ondersteuning van het nieuwe beleid/verdienmodel. Zodoende was in 2014 meer begeleiding vanuit Nederland aanwezig en zal dit ook in 2015 nog zo zijn.

Eerste indruk

Beide projectcoördinatoren constateerden dat het met de kinderen prima ging. Ze zien er goed uit. Ze worden door de kokkinnen met liefde opgevangen, spelen met elkaar en kunnen zo de eventuele narigheid van thuis vergeten. De sfeer tussen de kokkinnen onderling is wisselend. Ze werken hard en zijn nog steeds blij met hun werk in de comedor. Maar het nieuwe verdienmodel brengt voor hen veel verandering en onzekerheid met zich mee. Hiermee omgaan en inventief worden blijkt voor hen en voor de projectcoördinatoren een van de grootste uitdagingen.

Het aantrekken van nieuwe cateringopdrachten en klanten blijft een grote inspanning, maar is zeker niet onmogelijk. Terwijl de doelgroep nog niet zo hard groeit, neemt de concurrentie wel snel toe. Het is nu zaak om de dames over de drempel te helpen en de schroom weg te nemen om nieuwe initiatieven te ontplooien. Kleine opdrachten worden wel binnengehaald, maar de grotere opdrachten zijn door de concurrentie wat lastiger te vinden.

Aanpassing organisatie

De kokkinnen-moeders zijn nu zelf eigenaar van de comedor geworden. De opbrengsten van de verkochte maaltijden komen nu aan hen zelf toe en in principe zijn zij verantwoordelijk voor het bedrijfsresultaat.

Als eigenaar bepalen zij hun eigen beleid. Geleidelijk zijn alle bestuurlijke verantwoordelijkheden van de comedor aan de moeders overgedragen. Dit biedt veel kansen en mogelijkheden, maar brengt tegelijk ook veel uitdagingen met zich mee. Diverse verantwoordelijkheden binnen de comedor worden halfjaarlijks gewisseld, zodat iedereen evenveel taken en verantwoordelijkheden behoudt.

Margot is nog steeds de boekhoudster en voor de kokkinnen het eerste aanspreekpunt naar Nederland. Ook is zij de vaste voorzitter van het periodieke overleg van de kokkinnen. Zij bespreekt met hen de financiële zaken, coacht en stimuleert hen tot nieuwe initiatieven en begeleidt de overige vergaderingen.

Richard is als maatschappelijk werker ook verbonden aan El Fuego. Hij bezoekt en ondersteunt onder andere gezinnen, waarin extreme armoede heerst en helpt hen bij sociale problemen. Vanuit Nederland is er regelmatig contact met hem en waar nodig wordt hij ondersteund.



Team Comedor met twee lokale burgemeesters en echtgenotes



Van links naar rechts:
Annelies, Pelaya, Magali, Paulina, Sabina, Teofila

Boekhouding

Margot is verantwoordelijk voor alle financiën en verzorgt de administratie van de ONG (zie hierna ook hoofdstuk 6). Zij controleert de door de kokkinnen aangeleverde kas-/voorraad-administratie, factureert maandelijks aan de stichting de toegestane kosten en ingekochte kindmaaltijden, en stuurt iedere maand het gehele boekhoudbestand naar Nederland. Ayschlaïne Profas (projectcoördinator) toetst maandelijks de facturen en stelt een betaaladvies op voor Thomas Kooistra (controllenr ONG), die uitbetaalt. Periodiek bespreekt het adviesteam de financiële resultaten en de lopende ontwikkeling in Peru.

In Nederland houden we via Margot bij de comedor de vinger aan de pols. De financiële situatie wordt nauwlettend in de gaten gehouden. Temeer omdat het proces naar verzelfstandiging ingewikkeld is en er direct (financieel) bijgestuurd moet kunnen worden wanneer de situatie dit vereist.

Verzelfstandiging en begeleiding

In juni 2013 besloot het bestuur het verdienmodel van de comedor te veranderen van 'open eind financiering' naar 'afnemer kindmaaltijden'. El Fuego staat niet langer garant voor de totale exploitatie van de comedor, maar zal een bedrag sponsoren per maaltijd per kind. Ook werd toen besloten de voor 2012 geplande verzelfstandiging versneld door te voeren en daarbij tegelijkertijd diverse (financiële) compensaties te bieden.

In augustus 2013 heeft onze penningmeester Henk van Heuveln de comedor bezocht en de eerste aanzet tot de verzelfstandiging gegeven.

Vanaf het najaar van 2013 is voor de comedor de nieuwe koers uitgezet.

Nieuw beleid Comedor El Fuego

El Fuego heeft het volgende meegenomen in haar nieuwe beleid:

- Na evaluatie is gebleken dat alle medewerkers van de comedor voor de volle honderd procent door wilden gaan.
- We hebben ervoor gekozen om al het personeel in de comedor te behouden en de verzelfstandiging te versnellen.
- Om de kokkinnen de mogelijkheid te geven te wennen aan de eigen zelfstandigheid zijn we eind 2013 overgegaan op een tijdelijke hybride vorm van financieren.
In 2014 werden enkele noodzakelijke kosten voor het voortbestaan van de comedor nog deels gedekt door El Fuego: huur en opleiding voor 100%, salarissen voor 50%. Nu in 2015 zijn deze bijdragen afgenomen en verdienen de kokkinnen hun eigen inkomen zelf. Wij blijven zorgen voor een goede begeleiding om de kokkinnen zo efficiënt mogelijk met geld en middelen om te leren gaan.
- Sinds najaar 2013 wordt het salaris van de boekhouster en de maatschappelijk werker volledig door El Fuego vergoed. Ook in 2015 blijft dit zo. Daarmee is onafhankelijkheid (en functiescheiding) naar het stichtingsbestuur geborgd.
- Wij stimuleren de kokkinnen hun eigen initiatieven te ontplooien en zullen daarbij als klankbord en sparringpartner fungeren.
- El Fuego koopt bij de kokkinnen kindmaaltijden in tegen een verantwoorde prijs. Hiervoor bereiden de moeders kindmaaltijden voor arme kinderen, die voor deze ingekochte maaltijden slechts een kleine lagere bijdrage betalen.

Aan de hand van de tot dusver bekende en bemoedigende resultaten merken wij dat dit nieuwe beleid effect sorteert. Aan de gezamenlijke verantwoordelijkheid van de moeders wordt hiermee nog meer inhoud gegeven.



Annelies bracht een bezoek aan de Comedor. In het najaar van 2014 bezocht Annelies Koop de comedor gedurende 2½ week om het kindbeleid en de verzelfstandiging te monitoren. Het kindbeleid gaat goed, maar kan weer een boost gebruiken. Met Richard, de aan El Fuego verbonden sociaal medewerker, heeft zij afgesproken dat hij weer meer gezinnen zal beoordelen.

Ze was blij te constateren dat de veranderingen, ingezet door Henk en Maartje, zichtbaar en goed opgevolgd waren. In de comedor waren veel volwassenen op bezoek. Bij navraag bleken zij tevreden te zijn over de kwaliteit van de maaltijden. De inkomsten van de comedor waren ook gestegen. Het aantal cateringopdrachten was klein maar stabiel. Annelies heeft de focus weer meer gericht op het belang van kinderen. De veranderingen door de nieuwe koers zorgden voor onzekerheden bij de moeders; dat gaf soms onderlinge spanning. Ze heeft veel goede en coachende gesprekken met de moeders gevoerd, zowel in de groep als individueel. Ook heeft ze 'de financiën' en het belang van uitbreiding van de administratie uitgelegd. Concluderend is er al veel gebeurd, maar is er ook nog veel te doen.

Maartje de Boer zal in mei 2015 de comedor bezoeken. Een goed moment voor El Fuego om de zelfstandigheid van de comedor te blijven begeleiden en te coachen.

Tweedaags bezoek tandartsen

Het lukte ons om in februari 2014 weer een tweedaags bezoek te plannen van de tandartsen van de stichting INTI. Maartje de Boer zorgde weer voor een goede organisatie en vlekkeloos verloop van het bezoek. Wederom was het een groot succes. El Fuego hoefde alleen de verblijfkosten van de tandartsen in Ayacucho te betalen.



Extreem arme gezinnen

Een speerpunt voor 2014 was een nieuw mini-project om extreem arme gezinnen te helpen. Richard, de maatschappelijk werker, heeft enkele gezinnen in kaart gebracht die worden gestimuleerd om in de comedor voor een hele kleine bijdrage te komen eten. Wij willen dit miniproject in 2015 versterken.

Toekomst

Volgens het projectplan uit 2008 zou de comedor eind 2012 in staat moeten zijn 90% van de kosten zelf terug te verdienen. Dit is helaas niet gerealiseerd vanwege de volgende redenen:

- Sterke kostenstijgingen van voedsel, loon, huisvesting en transport.
- Inkomsten uit de catering zijn instabiel.
- De winstmarge van de opdrachten is gering.
- Afblazen aardappelproject.

Omdat wij echter blijven streven naar zelfstandigheid, hebben wij het beleid medio 2013 fors bijgesteld. In 2014 heeft de comedor 49,8 % van de kosten terugverdiend (2013: 43,3%). Wij verwachten dat deze positieve ontwikkeling zich in 2015 doorzet. Wij volgen de (financiële) situatie op de voet. Waar nodig ondersteunen en coachen we de moeders.



Aantallen bezoekers Comedor El Fuego

	Jaarbasis			Gemiddeld per dag		
	2014	2013	2012	2014	2013	2012
Inschrijving						
Kinderen	7.123	7.815	10.333	30	68	81
Sociale indicatie	4.412	3.875	5.717	19	18	24
Studenten	335	764	175	2	3	2
Totaal inschrijving	11.870	12.454	16.225	51	90	107
Vrije inloop						
Kinderen	49	1.071	1.248	2	5	5
Studenten	339	1.492	1.565	6	7	7
Totaal vrije inloop	388	2.563	2.813	11	12	12
Totaal kinderen	12.258	15.017	19.038	62	102	119
Volwassenen	1.364	4.362	2.154	43	28	22
Totaal bezoekers	22.622	19.379	21.192	105	130	141



De moeders waren in grote onzekerheid over de toekomst, gezien de onzekere financiële situatie en de verantwoordelijkheden die het hebben van een eigen comedor met zich meebrengt. Door vele gesprekken te voeren, een-op-een en gezamenlijk, heb ik met de moeders gesproken over hun situatie en zorgen. Ze lieten niet altijd het achterste van hun tong zien, hierdoor was het soms lastig de situatie goed in te schatten. Toch heb ik naar mijn idee een goede indruk van hun zorgen, motivatie en situatie gekregen en heb ik ze bovenal beter leren kennen. Wat mij bij blijft is onder andere de opmerking van moeder Teofila: haar werk in de comedor geeft haar het gevoel van waarde te zijn, een onderdeel van de samenleving en iets te kunnen betekenen. Zo'n herkenbaar en belangrijk gevoel!

Maatschappelijk resultaat van nieuw verdienmodel

Door toename van zelfstandigheid gaan de dames commerciëler denken: zij zijn meer baten- en kostenbewust. De kokkinnen onderhandelen met El Fuego over een hogere vergoeding voor de kindmaaltijden en zij onderzoeken of huurverlaging voor de comedor mogelijk is.

Het is noodzakelijk om commerciëler te gaan denken, nieuwe producten te ontwikkelen en nieuwe cliënten en opdrachten te werven. Alleen zo behoudt de comedor haar bestaansrecht.

Eventueel zou het nodig kunnen zijn om in de toekomst een nieuwe medewerker aan te trekken met specifieke commerciële vaardigheden. Hieraan is tot op heden nog geen concrete aandacht gegeven.

Maar het nieuwe verdienmodel bergt ook een dilemma.

De volwassenen betalen een commerciële prijs. De kinderen betalen een lagere prijs, waarop El Fuego overigens een redelijke aanvulling verstrekt. Desondanks kunnen de volwassenen voor de kokkinnen commercieel interessanter zijn. Dat zou tot 'verdringing' van de kinderen kunnen leiden. Mede daarom heeft El Fuego de te vergoeden inkoopprijs voor de kindmaaltijden ingaande 2015 verhoogd tot bijna het commerciële (volwassenen)tarief. Het inkoop-tarief voor kindmaaltijden mag echter niet te hoog zijn, omdat dan de aanloop van volwassenen wordt teruggedrongen. Zowel de kinderen als de volwassenen zijn bestaansvoorwaarde voor de comedor. Het is zowel voor de kokkinnen als voor El Fuego een opdracht hiervoor een goede en verantwoorde balans te vinden.

Voor El Fuego laat het nieuwe verdienmodel onverlet dat de nadruk blijft liggen op de kinderen. Door hen een gezonde maaltijd, aandacht en warmte te geven zijn ze in staat betere schoolprestaties neer te zetten en te ervaren dat ze iemand zijn die meetelt in de maatschappij.

Datzelfde geldt voor de kokkinnen. Door deze vrouwen binnen onze stichting op te leiden en veel verantwoordelijkheid te geven, krijgen ze meer zelfvertrouwen en zijn ze gemotiveerd. Door het nieuwe verdienmodel zien ze de comedor als 'hun' eigen bedrijf. De ontwikkeling die zij doormaken zorgt ervoor dat ze ook op een andere plek een goede baan zouden kunnen vinden en hun gezin daarmee kunnen onderhouden. Het project Comedor heeft een grote aantrekkingskracht op werkloze vrouwen. Bij elke vacature zijn er veel sollicitanten.

Evaluatie Project Comedor El Fuego

In de evaluatie over 2012 constateerden wij dat de samenwerking tussen Nederland en Peru verbeterd moest worden. Daarom hebben de vrijwilligers van El Fuego in 2013 en in 2014 meer tijd doorgebracht bij de projecten in Peru. Hierdoor is de betrokkenheid van de vrijwilligers bij de projecten vergroot.

De communicatie tussen Nederland en Peru is geïntensiveerd en problemen zijn hierdoor sneller zichtbaar. Ook in Nederland is de samenwerking geïntensiveerd en is er meer overleg met de projectcoördinatoren en een paar bestuursleden. Dankzij social media is Peru dichterbij gekomen, zowel voor vrijwilligers, bestuur als donateurs.

De richting die het bestuur in overleg met de projectcoördinatoren heeft gekozen en die in 2014 geleidelijk is doorgevoerd, lijkt nu haar vruchten af te gaan werpen. Hoewel er nog veel is te doen, zijn de kokkinnen al aardig op weg. Voor iedereen, zowel in Peru als in Nederland, blijft de verzelfstandiging van de comedor nog een grote uitdaging en het ultieme doel.

De noodzakelijke intensieve begeleiding van de comedor zorgde er in 2014 voor dat er geen tijd en middelen beschikbaar waren om nieuwe projecten te starten.

2.3 Onderwijsproject Cusco

In de stad Cusco staat een kindertehuis, dat is opgericht door de organisatie Remar. In het tehuis wonen ongeveer 60 kinderen in de leeftijd van 1 tot 18 jaar. Veel van de kinderen zijn door hun ouder(s) bij het tehuis afgeleverd, omdat ze financieel gezien niet in staat zijn voor hun kinderen te zorgen. Vaak zijn dat jonge tienermoeders. Sommige kinderen zijn door verwaarlozing, mishandeling en/of misbruik op straat beland en uiteindelijk hier terecht gekomen.



In 2006 nam El Fuego dit kindertehuis mede onder haar hoede. De projectcoördinatoren renoveerden het huis, lieten voor de kinderen nieuwe bedden en matrassen maken en kochten kleding en speelgoed. Ook regelden zij voor hen een extra leerkracht en extra voedseltoevoer.

Omdat de meeste kinderen een leerachterstand hebben, zorgt El Fuego ervoor dat de kinderen bijles krijgen. Tijdens de bijlessen besteden we ook aandacht aan de lichamelijke verzorging van de kinderen in geval van hoofdluis, wormen en andere ziektes. Indien nodig schaft El Fuego daarvoor medicamenten aan. Ook krijgen de kinderen gedurende de lessen fruit. In 2013 is bij het bezoek van onze projectcoördinator gebleken dat de nadruk meer moet liggen op de persoonlijke begeleiding van de kinderen. Sommigen vinden het lastig het groepsniveau bij te benen. Ook bleek er een grote behoefte aan preventieve en curatieve mondzorg. El Fuego begon in september 2013 met het aanbieden van Engelse les via een Amerikaanse vrijwilligersorganisatie. Helaas is begin 2014 de toevoer van die vrijwilligers gestaakt.



In 2006 nam El Fuego dit kindertehuis mede onder haar hoede. De projectcoördinatoren renoveerden het huis, lieten voor de kinderen nieuwe bedden en matrassen maken en kochten kleding en speelgoed. Ook regelden zij voor hen een extra leerkracht en extra voedseltoevoer.

Omdat de meeste kinderen een leerachterstand hebben, zorgt El Fuego ervoor dat de kinderen bijles krijgen. Tijdens de bijlessen besteden we ook aandacht aan de lichamelijke verzorging van de kinderen in geval van hoofdluis, wormen en andere ziektes. Indien nodig schaft El Fuego daarvoor medicamenten aan. Ook krijgen de kinderen gedurende de lessen fruit. In 2013 is bij het bezoek van onze projectcoördinator gebleken dat de nadruk meer moet liggen op de persoonlijke begeleiding van de kinderen. Sommigen vinden het lastig het groepsniveau bij te benen. Daarnaast is El Fuego in september 2013 begonnen met het aanbieden van Engelse les.

Huidige stand van zaken

De kinderen zijn momenteel verdeeld over drie gebouwen: een jongenstehuis, een meisjes-tehuis en een tehuis voor tienermeisjes. Deze verdeling vermindert de kans op ongewenste intimiteit.

In het meisjeshuis zijn ook tienermoeders, baby's en verstandelijk gehandicapten. Het jongenshuis is in 2014 verhuisd en zal in 2015 vermoedelijk wederom verhuizen. Remar is momenteel onderhevig aan geldproblemen, waardoor de verzorging van de kinderen onder druk is komen te staan. Dit is een van de redenen waarom er een paar keer is verhuisd.

Begin 2014 werd een nieuwe directrice aangesteld. Het vorige directie-echtpaar bleek zonder opgaaf van redenen plotseling te zijn vertrokken met achterlating van vele tehuisschulden. Daardoor stond de verzorging van de kinderen onder druk en waren de kinderen zelfs een 2-tal dagen verstoken van zorg en toezicht. Dit had een enorme impact op hen en de docenten van het onderwijsproject. De nieuwe directrice heeft enkele zaken reeds verbeterd, zoals de aanpak van de schuldenproblematiek en het contact met onze docenten. Voor de oplossing van de schuldenproblematiek werd – via onze docente – ook op onze stichting een beroep gedaan. Dat hebben wij helaas niet kunnen honoreren. Dit paste niet binnen de stichtingsdoelstelling en zou een aanzienlijk (deels structureel) beslag leggen op onze financiën. Desondanks is het verheugend te constateren dat de samenwerking tussen tehuisleiding en docenten is verbeterd. Het is voor El Fuego erg belangrijk dat de wederzijdse communicatie blijvend soepel verloopt.

El Fuego heeft twee leraressen in dienst. Agripina staat aan het hoofd en heeft assistentie van docente Katia. Zij beschikken over een aparte ruimte, waar de bijlessen gegeven worden. Agripina gaat regelmatig naar de scholen van de kinderen om de voortgang of problemen van 'haar' kinderen te bespreken. Tijdens de vakanties verzorgt zij met haar team activiteiten en creatieve bijlessen voor een groot deel van de kinderen. Omdat het jongenshuis in 2014 verhuisd is naar een locatie ver buiten de stad, kon het geven van de bijles daar niet worden voortgezet.

Wanneer het jongenshuis in 2015 weer zou verhuizen naar een locatie dichtbij de stad, zouden Agripina en Katia daar hopelijk weer bijles kunnen geven.

Door de inzet van El Fuego zijn de schoolprestaties van de kinderen aanzienlijk verbeterd. De eerste leerlingen zijn klaar om naar de 'universiteit' te gaan. Helaas blijkt er geen geld genoeg te zijn voor inschrijfgelden en toelatingsexamen. Het team in Nederland ontvangt van Agripina rapportages over de studievorderingen van de kinderen en accurate overzichten van alle gemaakte kosten.

Er is nog steeds veel verloop bij de kinderen. Dit betekent extra werkdruk voor de leerkrachten, die bij elk nieuw kind de leerachterstand moeten wegwerken. Het verloop ontstaat doordat de organisatie Remar van mening is dat ieder kind dat in nood zit opgenomen moet worden. Aan de andere kant verlaten kinderen het tehuis door verhuizing, of doordat de eigen ouders weer in staat zijn voor hun kinderen te zorgen. Helaas komt het soms ook voor dat kinderen gewoon weglopen bij Remar.



Wat is er nodig voor het project Cusco?

De kosten voor dit project bedragen ongeveer €8.500 per jaar. Dit geld wordt besteed aan salarissen voor de leerkrachten, reiskosten, fruit en drinken tijdens de lessen, schoolmaterialen en medicijnen.

Op alle scholen zijn uniformen verplicht.

Het kindertehuis kan deze dure uniformen niet betalen. En kinderen zonder uniform worden op school als 'outcast' beschouwd. Bovendien moeten de kinderen, zoals overal in Peru, in het begin van het schooljaar zelf alle schoolmaterialen kopen. Ook hiervoor heeft het tehuis geen geld. El Fuego steunt hen hierbij.

Impact / maatschappelijk resultaat

Door het bieden van goede secundaire voorwaarden, zoals een studiekostenvergoeding, kunnen de docenten zich beter ontplooien. Zo heeft Katia die eerst stagiaire was, haar docentopleiding in 2013 afgerond en is zij tegen een volwaardige vergoeding als docente aan El Fuego verbonden. El Fuego zal, net als voorheen ook bij Agripina is gebeurd, bij Katia peilen of zij nog een vervolgopleiding wil volgen. De goede secundaire voorwaarden hebben als voordeel dat de docenten langer aan het onderwijsproject verbonden blijven, waardoor tussen de kinderen en docenten een sterkere band ontstaat. Door de bijlessen en persoonlijke aandacht kunnen de kinderen zich beter ontwikkelen. Dat betekent een goede kans op een betere toekomst. Doordat de kinderen steeds dezelfde leerkrachten hebben ontstaat er bij hen ook een gevoel van veiligheid en stabiliteit. Wij geloven dat dit zeker helpt bij hun gedrag en ontwikkeling.

Evaluatie Project Cusco

Uit overleg met onze docentes is duidelijk geworden dat er een grote vraag bestaat naar een uitbreiding van het onderwijspakket, therapeutische begeleiding van kinderen met een beperking, alsmede opvang van kinderen van tienermoeders. Door een opvang kunnen de tienermoeders weer beter naar school.

Tijdens haar bezoek in april 2015 zal Maartje de Boer de behoefte voor de therapeutische begeleiding en de kinderopvang nader onderzoeken. Tegelijk zal zij een ontwerp projectplan op haalbaarheid en aanpak toetsen.



De schoolprestaties van de kinderen laten een stijgende lijn zien. Dankzij de inzet van de docenten worden ook lichamelijke klachten van de kinderen tijdig gesignaleerd en aangepakt.

De ondersteuning bij het leren van de Engelse taal is tot op heden niet van de grond gekomen omdat er geen aanbod was van Amerikaanse vrijwilligers.

El Fuego gaat voorlopig door met het ondersteunen van het onderwijsproject Cusco en de steun uitbreiden daar waar nodig is. Daarvoor zullen dan wel aanvullende middelen moeten worden aangetrokken.

Met de stichting Inti kon de afspraak worden gemaakt om in april 2015 een meerdaags bezoek te plannen voor een tandartsenproject bij het kindertehuis. Maartje de Boer zal de tandartsen opvangen en begeleiden. El Fuego betaalt de verblijfkosten van het mondzorg team in Cusco.

2.4 Speerpunten 2015

Project Comedor El Fuego

- Begeleiden en coachen van de Comedor als een zelfstandig commercieel restaurant.
- Het nieuwe verdienmodel consequent blijven stimuleren.
- Inkoop kindmaaltijden door El Fuego.
- Miniproject extreme armoedegezinnen.

Project Cusco

- Behoeftetepeiling vervolgoopleidingen docent.
- Behoeftetepeiling en haalbaarheidsonderzoek opvang kinderen tienermoeders.
- Behoeftetepeiling en haalbaarheidsonderzoek therapeutische begeleiding kinderen met beperking.
- Bezoek tandartsen.

Waarom zou u Stichting El Fuego ondersteunen?

Waarom zou u Stichting El Fuego ondersteunen?

El Fuego kenmerkt zich door:

- Kleinschalige, duurzame projecten.
- Rechtstreekse controle op projecten.
- Donateur kan bepalen waaraan donatie besteed wordt.
- Het geld wordt effectief besteed.
- Lage overheadkosten.
- Transparante verslaglegging.
- Volledige accountantscontrole.

VERRIJKEND PERU



GA NAAR WWW.VERRIJKENDPERU.NL

Stefan Vogelzang heeft een prachtige video gemaakt tijdens zijn verblijf in Peru, waarin de kijker als het ware 'meereist' naar onze projecten. Daarnaast kan men bladeren in het schitterende fotoalbum waarin honderden foto's te zien zijn van zowel de projecten als de medewerkers. Men ziet en proeft de sfeer en de warmte die de projecten uitstralen. Een mooiere indruk kunnen we niet geven!



U kunt de film en het fotoboek bestellen door
een e-mail te sturen naar info@stefanvogelzang.nl

3. Fondsenwerving

3.1 Beleid fondsenwerving

El Fuego ontvangt met name giften, donaties en sponsorbijdragen. Zij besteedt haar ontvangen gelden maximaal aan haar projecten en doelen en probeert haar overhead-kosten zo laag mogelijk te houden. Wij besteden zo min mogelijk aan reclame, brochures en campagnes.

3.2 Fondsenwervende acties

Acties van onze vrijwilligers

Tijdens het bezoek van een van onze projectcoördinatoren aan de Comedor in Ayacucho organiseerde zij een crowdfunding actie voor werkschoenen voor de kokkinnen. Een oproep op Facebook leverde €105 op. Een van onze vrijwilligers mocht een presentatie geven op een verjaardag van eengoede kennis. Daarmee werd voor Cusco maar liefst €950 opgehaald.



Giften en acties van donateurs

Evenals in voorgaande jaren hebben donateurs en relaties in 2014 spontaan fondsenwervende acties gehouden om onze activiteiten in Peru te ondersteunen. De acties door en de betrokkenheid van onze donateurs worden door ons zeer gewaardeerd.

In januari schonk een heer uit Breda ons spontaan €1.000 voor de comedor.

In maart werd in Groningen een feest georganiseerd door een heer die zijn 45e verjaardag vierde. Als verjaardagscadeau doneerden zijn vrienden €550 voor het onderwijsproject Cusco.

Een bedrijf uit Eindhoven verraste ons onverwacht met een donatie van €2.500, te bestemmen voor de veranderingen bij de comedor.

De fees van gastcolleges en auteursvergoeding van een in Hollandsche Rading woonachtig medisch specialist werden in mei gedoneerd aan El Fuego. Wij ontvingen maar liefst €6.370 (!) voor de comedor in Ayacucho.

In juni verraste een diaconie uit Woerden ons met een donatie van €2.500, bestemd voor het onderwijsproject Cusco.

De Maatschap Chirurgen Rijnland doneerde ons in oktober €500. Dit werd bestemd voor het kerstfeest 'Chocolata de Navidad' voor de kinderen van de comedor in Ayacucho.

De 1e zaterdag van november werd in het kerkgebouw de Fontein in Groningen 'voor het goede doel' een najaarsmarkt gehouden. El Fuego mocht meedelen in de opbrengst en ontving €2.000 voor het onderwijsproject Cusco.

Een heer uit Breda vierde zijn 50e verjaardag. Als verjaardagscadeau doneerden zijn vrienden in november €485 voor de comedor.

Een echtpaar uit Melick vierde in november hun 40-jarige huwelijk en doneerde de cadeaus in geld aan El Fuego. Voor het onderwijsproject Cusco ontvingen wij €240.

In december doneerde een echtpaar uit Broek op Langedijk spontaan €750. Deze gelden zijn bestemd voor het Tandartsenproject, dat El Fuego samen met de Stichting INTI zal realiseren.

De Stichting BOS stortte in december €550 voor het onderwijsprogramma Cusco.

Een bureau Bouwmanagement uit Bilthoven doneerde in december €250 voor het Tandartsenproject.

Een onbekende gulle gever schonk in december €250 die wij hebben bestemd voor het onderwijsproject in Cusco.



Kengetallen fondsenwerving

Resultaten fondsenwerving	2014	2013	2012
- waarvan particulieren	€ 20.050	€ 18.300	€ 30.200
- waarvan bedrijven	€ 3.300	€ 2.900	€ 9.900
- waarvan organisatie en fondsen	€ 3.150	€ 5.000	€ 6.200
- waarvan acties derden	€ 2.000	€ 25.000	€ 7.900
Totaal baten fondswerving	€ 28.500	€ 51.200	€ 54.200
<u>Kosten fondsenwerving:</u>			
• in bedragen	€ 1.900	€ 2.400	€ 2.600
• in % baten uit <i>eigen</i> fondswerving	7,2%	9,3%	5,6%
Netto resultaat fondsenwerving	€ 26.600	€ 48.000	€ 51.600

Geoordeelde giften	€ 21.050	€ 41.800	€ 43.100
--------------------	----------	----------	----------

Notariële schenkingen (lijfrente) - cumulatief	9	9	9
Grootste bedrag	€ 2.000	€ 2.000	€ 2.000
Kleinste donatie	€ 3	€ 10	€ 10
<u>Grootste donatie:</u>			
• van particulier	€ 5.950	€ 2.000	€ 2.000
• van bedrijf	€ 2.500	€ 1.000	€ 3.000
• van organisatie en fondsen	€ 2.500	€ 3.900	€ 5.000
Nieuwe donateurs	5	3	12
Schriftelijke opzeggingen	1	13	-
<u>Gebruik iDEAL:</u>			
• aantal transacties	17	5	12
• omzet	€ 2.930	€ 190	€ 1.333
• laagste bedrag	€ 10	€ 10	€ 10
• hoogste bedrag	€ 2.500	€ 80	€ 500
<u>Gebruik Just Giving:</u>			
• aantal transacties	16	1	--
• omzet	€ 336	€ 100	
• laagste bedrag	€ 10	€ 100	
• hoogste bedrag	€ 50	€ 100	

3.3 Impact / maatschappelijk resultaat

De kleinschaligheid van onze organisatie, ons beeldmateriaal op onze website, het jaarverslag en gedrukt jaaroverzicht (Infographic), alsmede onze manier van werken en verantwoording, roepen veel positieve reacties op bij personen en/of bedrijven. Het nodigt uit tot spontane geldacties en/of vrijwilligerswerk. Het behalen van de Transparant Prijs in 2013 heeft bij een organisatie dat op zoek was naar 'een goed doel', in 2014 geleid tot een grote gift aan El Fuego.



3.4 Evaluatie 2014

In 2013 heeft El Fuego de Transparant Prijs (€ 25.000) gewonnen. Het geldbedrag werd eind 2013 ontvangen en kon daarom pas in de loop van 2014 worden besteed. Dit zorgde al met al voor een goede liquide positie.

Ook heeft het in 2013 ingezette nieuwe beleid ten aanzien van de comedor tot een forse kostenbesparing geleid.

Door deze twee factoren bleef er relatief veel meer geld in kas dan op korte termijn benodigd zou zijn voor onze projecten.

Om het kassaldo niet nog hoger te laten worden hebben wij besloten in 2014 geen specifieke fondswervingscampagnes te voeren.

Bij de meeste goede doelen was ook in 2014 sprake van een daling in giften en donaties. Ook onze stichting heeft dit ondervonden.

Ondanks deze algemene maatschappelijke tendens en het feit dat wij niet actief gelden hebben geworven, zijn in 2014 de baten uit donaties e.d. per saldo toch €2.500 hoger uitgekomen dan begroot. Dit is vooral veroorzaakt door enkele hoge particuliere donaties.

Ten opzichte van 2013 zijn de totale baten uit fondswerving gedaald met €22.700, te verklaren als volgt:

- Minder: in 2013 behaalde Transparant Prijs €25.000
- Minder notariële / periodieke schenkingen per saldo (*) €600
- Toename sponsorbijdragen €400
- Toename opbrengsten uit speciale acties door vrijwilligers, donateurs, en overige betrokkenen €2.700

(*) de overeengekomen periodieke schenkingen zijn (nagenoeg) structureel, terwijl de overige giften, bijdragen en het winnen van een prijs een incidenteel karakter hebben.

Een structurele financiering is van belang voor de stichting en haar projecten. Periodieke schenkingen geven de stichting daarin zekerheid en duidelijkheid. Het aantal periodieke schenkingsovereenkomsten is per saldo gelijk gebleven. Van vier lopende overeenkomsten was de termijn verstreken, maar gelukkig konden er weer vier nieuwe worden aangegaan. Er waren er twee begroot.

Het aantal transacties via iDeal en de gerealiseerde netto-omzet zijn ten opzichte van 2013 sterk gestegen. Dit is veroorzaakt door één zeer hoge transactie.

In plaats van een gedrukt volledig jaarverslag als promotiemiddel is voor het eerst een beeldend jaaroverzicht 2013 gedrukt. Dat is naar alle relaties verzonden.

Voor de ontwikkeling van promotiemateriaal zijn enkele ideeën ingebracht. De haalbaarheid is afhankelijk van het verwachte nut/impact versus de te maken kosten.

Het maken van een nieuwe presentatie CD/DVD is in gang gezet. Deze zal medio 2015 gereedkomen.

Het werven van nieuwe fondsen en donateurs blijft voortdurend onze aandacht eisen. Het is ons niet gelukt het team te versterken met een fondsenwerver. Het blijft een aandachtspunt voor het komende jaar.

3.5 Ontwikkelingen na balansdatum

- Er zijn twee nieuwe periodieke schenkingsovereenkomsten toegezegd.

3.6 Speerpunten 2015

- Afronden productie presentatie (CD/Dvd).



4. Communicatie

Stichting El Fuego wil een transparante organisatie zijn. Wij besteden veel aandacht aan het informeren van onze belanghebbenden over onze activiteiten. Communicatie speelt een essentiële rol bij het ondersteunen van de vrijwilligers in Nederland en in Peru. Door de kleinschaligheid van onze stichting hebben wij korte lijnen en goed contact met onze belanghebbenden. Het persoonlijke contact en de individuele aandacht is een van de kernpunten van onze organisatie. Hierdoor ontstaat een goed inzicht in de tevredenheid van belanghebbenden, waardoor er bijvoorbeeld geen gestandaardiseerde tevredenheidsonderzoeken nodig zijn.

4.1 Communicatiebeleid

In 2014 hebben wij de jaarverantwoording op een andere manier gecommuniceerd. Het uitgebreide jaarverslag en jaarrekening wordt niet meer gedrukt. Wel is het gehele verslag als PDF document beschikbaar op onze website. In 2014 is voor het eerst een beeldend jaaroverzicht over het voorafgaande jaar (in casu 2013) gedrukt en verzonden naar alle relaties. Dit jaaroverzicht heeft de vorm van een Infographic en is enthousiast ontvangen.

Wij hanteerden voor 2014 de volgende kernpunten:

- Algemene informatievoorziening naar ons team en alle geïnteresseerden door middel van Social Media, website, digitale nieuwsbrief, digitaal en interactief jaarverslag, gedrukt beeldend jaaroverzicht (Infographic).
- Specifieke informatievoorziening naar potentiële sponsors, donateurs en team El Fuego door persoonlijke brief of e-mail, presentaties, donateursbrief, en (interne) nieuwsbrief.
- Actueel houden en verbeteren van Social Media en website.
- Afhandelen van ontvangen e-mailberichten binnen één week.
- Uitvoeren van 'bedankbeleid' (bijvoorbeeld bij bijzondere acties/donaties middels een persoonlijke bestuursbrief binnen vier weken).
- Verzenden van een 'kerstbedankkaart' (tevens nieuwjaarswens) naar alle relaties.
- Pers- en mediacontacten worden onderhouden door één bestuurslid.

4.2 Belanghebbenden

Donateurs en sponsors

De meeste donateurs en sponsors komen uit de familie/vriendenkring en de zakelijke relatiesfeer van de vrijwilligers. De kleinschaligheid en het inzicht over de besteding van hun giften spreekt hen aan. Maar zij zijn vooral geraakt door de inzet en passie van het El Fuego team. Het winnen van de Transparant Prijs in 2013 heeft er voor gezorgd dat er ook van buiten het eigen netwerk zich in 2014 enkele nieuwe (eenmalige) donateurs aanmeldden. Ieder die een bijdrage levert of geïnteresseerd is, behoort tot de doelgroep. El Fuego informeert door het jaarverslag, social media, website en informatieve brieven en/of e-mail. Op die manier zijn de ins en outs voor alle geïnteresseerden eenvoudig toegankelijk.

Vrijwilligers

De vrijwilligers communiceren onderling vooral per e-mail, social media, telefoon en Skype. Vaak overleggen ze in klein comité over de aan te pakken werkzaamheden. Daarnaast ontvangen zij de (interne) nieuwsbrieven en uiteraard het digitale jaarverslag en jaaroverzicht.

Het bestuur en de vrijwilligers betrekken elkaar ook persoonlijk bij het werk van de stichting. Ieder jaar worden een teammeeting en informele bijeenkomsten georganiseerd. De informele bijeenkomsten zijn vooral bedoeld voor het onderlinge contact, het bespreken van de activiteiten en ontwikkelingen en de presentatie van het jaarverslag /-overzicht (pannenbier).

De jaarlijkse teammeeting werd gehouden op 22 maart 2014 in Groningen. In deze meeting werden veel onderwerpen aan de orde gesteld, zoals: een korte terugblik op de projecten en de financiële resultaten in het jaar 2013 waarin de Transparant Prijs werd behaald; een vooruitblik 2014 en 2015; welkom en afscheid van enkele vrijwilligers; invulling van de vacature 'Judith' (projectcoördinator). Annelies Koop presenteerde de ontwikkelingen van de nieuwe koers bij het project Comedor El Fuego. Via Skype waren wij verbonden met Maartje de Boer, die op dat moment bij het onderwijsproject in Cusco verbleef. Zij vertelde over de ontwikkelingen aldaar, gaf ons een inkijkje in de situatie daar en liet enkele kinderen voor de camera met ons communiceren.

Medewerkers in Peru

De stichting houdt per Skype of e-mail frequent contact met de medewerkers in Peru. Tijdens de bezoeken aan Peru voeren de projectcoördinatoren onder meer functioneringsgesprekken met de medewerkers.

Overige belanghebbenden

Het jaarverslag van El Fuego wordt gecontroleerd door PricewaterhouseCoopers Accountants (PwC). In 2014 heeft PwC een controleverklaring afgegeven over het boekjaar 2013.

De Belastingdienst controleert of El Fuego de ANBI-status mag behouden. Deze controle heeft voor het laatst plaatsgevonden in 2011. De belastingdienst concludeerde toen dat El Fuego aan de voorwaarden voldeed. Meer informatie over de ANBI status is te vinden op: www.el-fuego.nl

El Fuego wordt jaarlijks beoordeeld door het Centraal Bureau Fondsenwerving (CBF). Het CBF-Certificaat voor kleine goede doelen werd in 2012 opnieuw toegekend voor een periode van drie jaar. In 2014 vond de jaarlijkse hertoetsing plaats met een positief resultaat.

De organisatie van de Transparant Prijs reikt ieder jaar een prijs uit voor het beste charitatieve jaarverslag. De Nationale Postcode Loterij stelt daarvoor prijzengeld ter beschikking.

El Fuego deed voor de zevende keer mee, werd genomineerd en behaalde de tweede plaats in de categorie 'Kleine fondsenwervende instellingen'. Die categorie bestond dit jaar uit 23 deelnemers.

We zijn bijzonder trots op dat behaalde resultaat en streven er naar dat resultaat het komend jaar tenminste te evenaren.

De Transparant Prijs organiseert ieder jaar een seminar met diverse workshops. Ook in 2014 hebben enkele bestuurs- en redactieleden die gevolgd om ervaringen uit te wisselen en kennis te nemen van de nieuwste trends. Daarnaast maakt El Fuego dankbaar gebruik van de in het juryrapport opgenomen adviezen over verslaglegging en communicatie.



In 2014 heeft El Fuego het lidmaatschap van het Instituut Fondsenwerving opgezegd. Sinds oktober 2014 is onze stichting lid geworden van Partin. Dit is een branche-organisatie voor het kleine particulier initiatief of het kleine goede doel binnen de sector ontwikkelingssamenwerking.

De Kennisbank Filantropie beheert kosteloos een centrale openbare database waar goede doelen hun gegevens kunnen invoeren. Het doel is een zo breed mogelijk publiek te informeren en de transparantie binnen de sector te bevorderen. In juni 2014 heeft El Fuego haar gegevens in de database geactualiseerd. Samen met de Belastingdienst en ABN AMRO Mees Pierson organiseerde de Kennisbank een workshop 'Ontwikkelingen binnen ANBI en de Geefsector'. Een bestuurslid heeft deze workshop gevolgd.

4.3 Communicatievormen

Social Media

Onze stichting heeft eigen accounts op Facebook (facebook.com/stichtingelfuego) en Twitter (twitter.com/st_el_fuego).

Met deze media vergroten we ons bereik. In 2014 hebben bijna 200 personen onze Facebook-pagina 'geliked'. Het bereik van de berichten is echter nog groter. Regelmatig halen berichten een bereik van 200 à 300 mensen. Het bericht dat we de op tweede plaats van de Transparant Prijs waren geëindigd leverde zelfs een bereik op van 583 personen. Anja Vogelzang beheert deze accounts.

Websites

Op www.el-fuego.nl kan men algemene en actuele informatie over onze stichting vinden. Net als de social media is de website voor El Fuego een zeer belangrijke communicatievorm met de buitenwereld. Gezien de positieve reacties die we ontvangen, voldoet de website in grote mate in de behoefte van informatieverstrekking. Wij willen uiterlijk in 2016 een algehele upgrade van de website hebben gerealiseerd.

In 2014 bezochten 2.450 bezoekers onze website. Dit betekent een daling van 25% ten opzichte van het voorgaande jaar. Het bezoek in 2013 was erg hoog vanwege het behalen van de Transparant Prijs. De bezoekerspieken in 2014 lagen in februari/maart (bezoek Peru van Maartje de Boer) en in oktober/november (nominatie Transparant Prijs en bezoek Peru van Annelies Koop).

Op de website www.verrijkendperu.nl is zowel een prachtige film als een uitgebreid fotoboek te bekijken. Beide zijn gemaakt door onze fotograaf en vormgever Stefan Vogelzang tijdens zijn bezoek aan onze projecten in Peru.

Het foto- en videomateriaal wordt gebruikt voor de website, het jaarverslag en andere communicatie-uitingen van de stichting. Maar ook als promotiemateriaal bij presentaties en fondsenwerving.

Donateurs- en nieuwsbrieven

In 2014 hebben we driemaal een digitale nieuwsbrief verstuurd aan 610 adressen.

Er zijn geen donateursbrieven verzonden, omdat de stichting ruim liquide was (zie hiervoor § 3.4 Evaluatie fondsenwerving).

El Fuego verzond in 2014 weer een kerstkaart aan alle relaties, waarin zij bedankt worden voor hun steun. Het doel van deze externe communicatie is om informatie te verstrekken over de activiteiten van en ontwikkelingen bij de stichting en daarmee gelden te genereren voor de projecten.



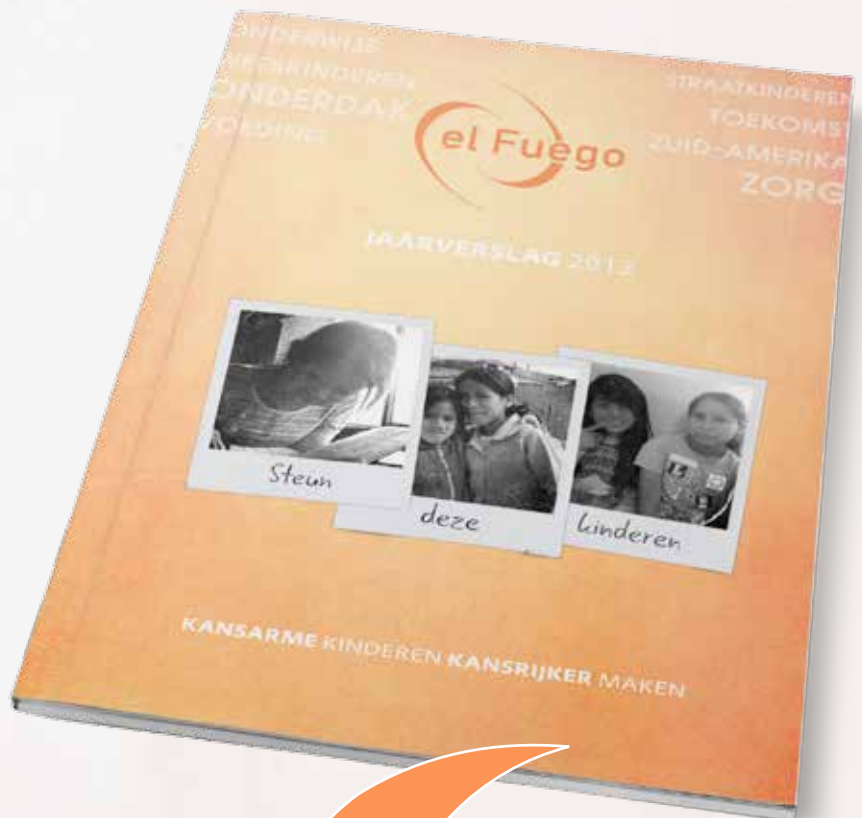
Jaarverslag

Een belangrijk middel om te laten zien wat de stichting doet en beoogt, is het jaarverslag. In 2014 schreef El Fuego haar achtste verslag. In tegenstelling tot voorgaande jaren is dit verslag niet meer gedrukt.

Het volledige jaarverslag en de verkorte versie daarvan staan op de website van de stichting en zijn te downloaden via www.el-fuego.nl.

In plaats van het jaarverslag is voor het eerst een beeldend jaaroverzicht 2013 uitgegeven in de vorm van een Infographic. Er zijn 700 jaaroverzichtengedrukt, waarvan 615 zijn verzonden naar alle relaties. De resterende exemplaren zijn gebruikt als promotiemateriaal. We hebben van donateurs bijzonder positieve reacties ontvangen op het beeldend jaaroverzicht (Infographic).

Evenals het voorgaande jaar is het interactieve jaarverslag op de website gepresenteerd. Tegelijk zijn er enkele verbeteringen aangebracht.



Presentaties

Van tijd tot tijd geven de projectcoördinatoren en/of andere vrijwilligers presentaties bij bedrijven, instellingen, serviceclubs of particulieren om bekendheid te geven aan de projecten van El Fuego. Die presentaties zijn vaak gekoppeld aan een sponsor wervende actie, georganiseerd op basis van persoonlijke initiatieven. In september 2014 heeft projectcoördinator Maartje de Boer een presentatie verzorgd, waarbij liefst €950 werd gedoneerd. Wij verwachten dat het aantal presentaties in 2015 zal toenemen. Daarom wordt extra aandacht gegeven aan meer beeldend promotiemateriaal dat in eigen beheer wordt gemaakt. Momenteel ontwikkelt een vrijwilliger nieuw promotiemateriaal.

Mediacontacten

El Fuego is te kleinschalig om een actief media-beleid te voeren. Alleen bij belangrijke gebeurtenissen schakelen wij de media in. Zo waren de nominatie en de uitslag van de Transparant Prijs aanleiding voor het uitbrengen van twee persberichten. Helaas leidde dit niet tot verdere contacten met en/of berichten in de media.

Contacten met bedrijfsleven

De contacten met het bedrijfsleven komen hoofdzakelijk voort uit de zakelijke relatiesfeer van de vrijwilligers van El Fuego. De sponsoring bestaat uit het doneren van geld en/of het leveren van een prestatie in natura. Deze sponsors hebben geen invloed op de doelstellingen en het te voeren beleid van de stichting.

Relatiebestand, donateuradministratie

In het relatiebestand/donateuradministratie worden alleen de voor onze organisatie van belang zijnde gegevens van alle belanghebbenden geregistreerd. In 2014 heeft Claudia Visbal de beheerderstaak overgenomen van Monika Kuiper. Het betreffende bestand voldoet aan debepalingen van de wet Bescherming Persoonsgegevens en is vrijgesteld van wettelijke aanmelding bij de toezichthouder van die wet.



Annelies presenteert aan het team



Skype-verbinding met Maartje in Cusco

Kengetallen communicatie

Communicatiemiddel	Doelgroep	2014	2013	2012
Nieuwsbrieven	Belangstellenden, sponsors, donateurs en vrijwilligers	3x 610	3x 640	2x 630
Donateursbrieven	Donateurs, vrijwilligers	--,--	2x 162	1x 152
Interne nieuwsbrief	Vrijwilligers	3x 22	3x 22	7x 22
Kerstkaarten	Alle doelgroepen	585	610	630
Jaarverslagen (boekwerk)	Sponsors, grote donateurs, vrijwilligers	--,--	130	125
Jaaroverzicht (Infographic)	Alle doelgroepen	615	--,--	--,--
Bezoek film 'Verrijkend Peru'	Belangstellenden	205	192	316
Bezoek website totaal	Alle doelgroepen	2.450	3.300	2.500
Bezoek website nieuw	Alle doelgroepen	1.800	2.350	1.700
iDEAL transacties	Belangstellenden, donateurs	17	5	12
JustGiving Transactie	Belangstellenden, donateurs	16	1	--,--
Berichten via de website	Belangstellenden	5	9	6
Facebook (likes)	Belangstellenden	194	168	48
Twitter (volgers)	Belangstellenden	59	47	16

4.4 Advies en klachten

Interactie met sponsors en donateurs vindt El Fuego belangrijk. Door hen de mogelijkheid te bieden ideeën, complimenten en klachten kenbaar te maken, kan de stichting zichzelf verbeteren en nieuwe ideeën opdoen. E-mail, website en social media zijn goede hulpmiddelen om deze interactie te ondersteunen. Ook in 2014 zijn er geen klachten binnengekomen. Wel mochten wij diverse complimenten ontvangen die ons persoonlijk, per e-mail of als noot bij een geldstorting bereikten.

4.5 Impact / maatschappelijk resultaat

Wij merken dat onze manier van communiceren vruchten afwerpt en succesvol is. Regelmatig worden wij benaderd door mensen die als vrijwilliger willen werken bij onze projecten. Ze zijn geraakt door de film 'Verrijkend Peru', het beeldend jaaroverzicht (Infographic) of de verhalen van derden en willen ter plekke hulp geven aan de kinderen. In 2014 zijn twee van onze vrijwilligers gedurende korte of langere periode in Peru werkzaam geweest. Tijdens een van deze bezoeken is er via Facebook een crowdfunding actie geweest die gericht was op kleinschalige investeringen. Die actie was zeer geslaagd.

4.6 Evaluatie 2014

De beperkte tijd die de vrijwilligers beschikbaar hebben en het inwerken van nieuwe vrijwilligers heeft ons parten gespeeld bij diverse communicatie-onderdelen. Zoals het tijdig afronden van de promotie CD/DvD, het up-to date houden van de website en het snel aanleveren van info voor de social media. Daartegenover kon aan de intern gestelde normen van onze schriftelijke communicatie-uitingen goed worden voldaan.

Wij hebben dit jaar diverse positieve reacties ontvangen op ons nieuwe jaaroverzicht (Infographic), de nieuwsbrieven, en onze presentaties. Vooral de actuele en spontane verhalen van de projectcoördinatoren geven een zeer goed beeld over wat zich afspeelt bij de projecten.

Het bereik van Facebook stijgt gestaag. We bereiken een breed publiek en krijgen positieve reacties. Onze beheerder van de sociale media krijgt de actuele relevante informatie op ongezette tijden.

De website biedt bezoekers de mogelijkheid om via de iDeal functie te doneren. Het aantal transacties is vooral toegenomen door crowdfundingacties via Facebook.

4.7 Speerpunten 2015

- Verbeteren proces actualiseren Facebook en website.
- Vergroten bereik op Facebook naar 250 likes.
- Afronding promotie CD/DvD voor presentaties.



5. Strategie, beleid en aanpak

Onze missie en doelstelling zijn in hoofdstuk 1 beschreven en vormen de basis voor de strategie en het beleid van onze organisatie.

De te volgen strategie en het te voeren beleid wordt periodiek door het bestuur vastgesteld. Dit doet het bestuur mede na overleg met diverse vrijwilligers.

5.1 Strategie

Met inachtneming van de organisatieomvang, de beschikbare middelen en de beschikbaarheid van de vrijwilligers, heeft El Fuego bewust de volgende strategische keuzes gemaakt:

- Het uitvoeren van kleine overzienbare projecten.
- Stimuleren van het zelfstandig runnen van projecten door lokale bevolking.
- Kleinschaligheid: het vooralsnog aanhouden van een beoogde bovengrens van jaarlijkse donaties van € 60.000.
- Het hebben en behouden van vrijwilligers met passie.
- Het zijn van een lerende organisatie.
- Verantwoordelijkheid tot laag in de organisatie.

5.2 Beleid

El Fuego kent een algemeen beleid en een specifiek beleid.

Algemeen beleid

In het algemene beleid worden de algemene uitgangspunten geformuleerd. Dit omvat onder meer de volgende onderwerpen:

- Investerings: in voorzieningen en de mensen zelf.
- Doelmatigheid: het zo efficiënt en effectief mogelijk handelen en het streven naar optimale bestedingen aan doelstellingen.
- Geen winstoogmerk: het streven naar financieel neutrale resultaten en minimale overheadkosten.
- Duurzaamheid: in handelen en in de producten.
- Transparantie.
- Samenwerking: hierbij speelt de betrouwbaarheid van de partners een grote rol.
- Risicomanagement.
- Voldoen aan ethische normen en gedragscodes (zoals voorkomen belangenverstrengeling).
- Impact- of effectmetingen: het analyseren van behaalde resultaten en deze afzetten tegen de verwachtingen. Uitkomsten van analyses gebruiken voor eventuele bijstelling van beleid en strategie.
- (Interne) Beheersing: formats worden gebruikt, eenduidige besluitvorming, voortgangscontroles, zoveel mogelijk wordt het vier-ogen-principe en functiescheiding toegepast, evaluaties, bijstelling beleid.

Specifiek beleid

Onder het algemene beleid valt ook het specifiek beleid. Dit is gericht op een specifiek werkgebied of onderwerp binnen de organisatie, zoals communicatie of de financiën, en is beschreven in de betreffende hoofdstukken.

5.3 Aanpak

In deze paragraaf lichten wij enkele belangrijke aandachtspunten uit het algemeen beleid toe en geven wij in het kort de aanpak weer.

Projecten investeringen

Bij de uitvoering van de projecten onderscheiden wij twee categorieën investeringen:

1. Investerings voor het treffen van materiële voorzieningen; zoals het opknappen van scholen en inrichten van keukens en/of kindertehuizen.
2. Investerings in de mensen zelf, zoals het organiseren van de opleidingen voor de kokkinnen waardoor hun sociale omstandigheden verbeteren, het geven van bijlessen aan kinderen en het verzorgen van goede gevarieerde maaltijden voor kinderen.

Project Comedor El Fuego

Dit project valt in beide categorieën investeringen. Dankzij de financiële bijdragen van donateurs en sponsors en de inzet van onze projectcoördinatoren staat er nu een aantrekkelijke en goed geoutilleerde comedor, waar de kinderen en de vijf kokkinnen, die voorheen werkloos waren, profijt van hebben.

Door de gedegen opleiding en de baan die de vrouwen nu hebben, hebben zij zich ontplooid tot meer zelfverzekerde vrouwen, die met veel plezier én verantwoordelijkheidsgevoel hun taken verrichten. Zij kunnen daardoor hun gezin (mede) onderhouden.

Het effect daarvan is dat hun levenssituatie verbetert, zowel op sociaal als op financieel gebied. Hun kinderen kunnen daardoor naar school en kunnen een studie volgen. Door het eind 2013 ingevoerde beleid voor de zelfstandiging van de comedor moeten de kokkinnen (weliswaar nu nog met afbouwende steun uit Nederland) de laatste stap naar zelfstandigheid van de comedor maken. In de wijk in Ayacucho waar onze comedor is gevestigd, ontwikkelt de economie zich positief: de armoede neemt langzaam af. Het is de bedoeling dat de comedor uitgroeit tot een commercieel bedrijf/restaurant waar El Fuego 'kindmaaltijden' inkoopt, zo lang dat nodig is.

Project Cusco

Dit project valt onder de tweede categorie investeringen. Door de aangeboden bijlessen zorgen wij ervoor dat de kinderen beter worden opgeleid. De voedingssuppletie die El Fuego ook verstrekt, verbetert niet alleen hun fysieke ontwikkeling, maar ook hun leerprestaties.

Meting maatschappelijk resultaat

De kleinschaligheid van onze stichting heeft als voordeel dat wij een direct en persoonlijk contact met onze projecten, sponsors en donateurs kunnen realiseren. Daarnaast genereren wij informatie uit periodieke bezoeken aan de projecten, uit Skype en wekelijks e-mailcontact. Bovendien ontvangen wij maandelijks financiële en/of inhoudelijke rapportages over de voortgang van de projecten. Door social media komen de projecten in Peru voor meerdere personen dichterbij. Dit maakt het ervaren van de impact van wat we doen als organisatie voor velen tastbaar. Dit alles zorgt er voor dat wij over het algemeen een goed beeld kunnen vormen over de maatschappelijke gevolgen van onze activiteiten.

Duurzaamheid

Uiteraard willen wij dat de projecten blijvende verbeteringen tot gevolg hebben. Op die manier kunnen ze voor de kinderen daadwerkelijk leiden tot een beter toekomstperspectief op de lange termijn. Het nastreven van duurzaamheid heeft daarom een hoge prioriteit.

De duurzaamheid meten we af aan:

1. De mate van zelfstandigheid en de continuïteit van de projecten.
2. De kwaliteit en kracht van lokale partnerschappen en netwerken.
3. De gedegenheid van materialen en bouwkundige keuzes.

1. Wij streven ernaar de projecten zo snel mogelijk zelfstandig te laten draaien. We geven bijvoorbeeld lokale mensen tools (zoals comedor en/of opleidingen) zodat zij uiteindelijk zelf de projecten zelfstandig voort kunnen zetten. Bij de uitvoering van de activiteiten zijn vaak verschillende partijen betrokken, zoals lokale ondernemers en scholen. Zodoende investeren wij in de lokale economie en zorgen voor een optimale overdracht van kennis en verantwoordelijkheid. Daarmee trachten wij enkele randvoorwaarden voor continuïteit te creëren.

2. Tijdens de projectuitvoering ontstaan lokale partnerschappen en netwerken. De kwaliteit en kracht daarvan zijn eveneens van belang voor het voortbestaan van een project. Zo heeft de samenwerking van El Fuego met de Nederlandse Stichting Mama Alice, de Peruaanse organisatie Circa en het restaurant Via Via, een goed contact met lokale organi-

saties en ondernemers mogelijk gemaakt. Samen met Peruaanse tandartsen en assistenten, vrijwillig werkend voor de Nederlandse stichting Inti Tandheelkundige Hulp in de Andes, worden regelmatig mondzorgprojecten uitgevoerd. Uit al deze contacten zijn vaste werkrelaties ontstaan.

Ook de oprichting van de Peruaanse stichting ONG El Fuego (Organización No Gubernamental) in 2008 heeft meer handelingsmogelijkheden gegeven.

3. Een laatste, belangrijk aspect van duurzaamheid betreft de materialen en bouwkundige voorzieningen. Indien mogelijk kiezen wij bewust voor de duurzame optie. In het verleden heeft dit bijvoorbeeld geleid tot de installatie van zonnepanelen, het gebruik van duurzaam staal voor de fabricage van bedden, demontabele interieurs voor hergebruik, de aanschaf van roestvrij stalen keukengerei in de comedor en de aanschaf van waterzuiveringsinstallaties. Dit laatste bespaart energie dat voorheen gebruikt werd voor het koken van drinkwater.



Minimale overheadkosten

Wij willen dat het geld van de donateurs bij diegenen terecht komt voor wie het is bestemd, namelijk de kinderen.

Het concept “non-profitorganisatie” nemen wij daarom ook serieus.

El Fuego houdt de overheadkosten zo laag mogelijk. Wij streven naar een 15% norm voor de overheadkosten.

De bestuurders ontvangen geen salarissen en de door vrijwilligers gemaakte kosten worden naar redelijkheid vergoed. Uitgaven voor promotiemateriaal en PR activiteiten blijven tot een minimum beperkt door vooral gebruik te maken van internet, social media, gratis publiciteit en actieve fondsenwerving door enthousiaste vrijwilligers.

Risicomanagement

Er bestaan verschillende soorten risico's. Dit geldt voor zowel de stichting als voor de vrijwilligers. Het bestuur zet zich ervoor in deze risico's zo laag mogelijk te houden.

Het veiligheidsrisico van de vrijwilligers in Peru is het voornaamste risico. Wij hebben financiële voorzieningen getroffen om de in Peru aanwezige vrijwilligers ingeval van nood direct te kunnen evacueren. Deze voorziening stoelt ook op artikel 5 van de statuten van de stichting.

Daarnaast geldt voor alle vrijwilligers van El Fuego dat de financiële consequenties van de risico's die zij lopen bij het uitoefenen van hun taken, zo goed mogelijk zijn afgedekt. Dit hebben wij gedaan door de gratis vrijwilligersverzekering van de Gemeente Groningen af te sluiten.

De risico's die de vrijwilligers en de stichting lopen bij de projecten in Peru worden bij het opstellen van een projectplan zo goed mogelijk ingeschat en gekwantificeerd in de projectbegroting.

De financiële en koersrisico's worden daarbij zoveel mogelijk beperkt door de verwachte inkomsten en uitgaven conservatief te ramen.

Zo mogelijk worden voorafgaand aan een project zekerheden gevraagd van/bij de 'projectontvanger'.

De financiële en operationele risico's voor de stichting zelf worden zoveel mogelijk ingeperkt door belangenscheiding, functiescheiding en interne controle toe te passen.

In het bijzonder geldt dit voor de betalingsbevoegdheid (alleen bestuursleden), de controle daarop, de boekhouding (administrateur) en de afgesplitste registratie van ontvangen donaties/giften (relatiebeheerder). Daarnaast is er een controller die, onafhankelijk van bestuur, de financiële ontwikkelingen van de projecten bewaakt.

Bovendien wordt een volledige externe accountantscontrole uitgevoerd.



6. Organisatie

Stichting El Fuego is een Nederlandse stichting die haar werkterrein in Peru heeft. De stichting heeft zowel in Nederland als in Peru geen vaste locatie. Wij werken vanuit Nederland met een team enthousiaste en gedreven vrijwilligers. De projectcoördinatoren reizen vanuit Nederland naar Peru vice versa. Daarnaast houden zij per Skype en e-mail regelmatig contact met Peru en andersom. De vergaderingen en het werkoverleg van/met de vrijwilligers worden veelal bij elkaar thuis georganiseerd.

6.1 Inrichting organisatie

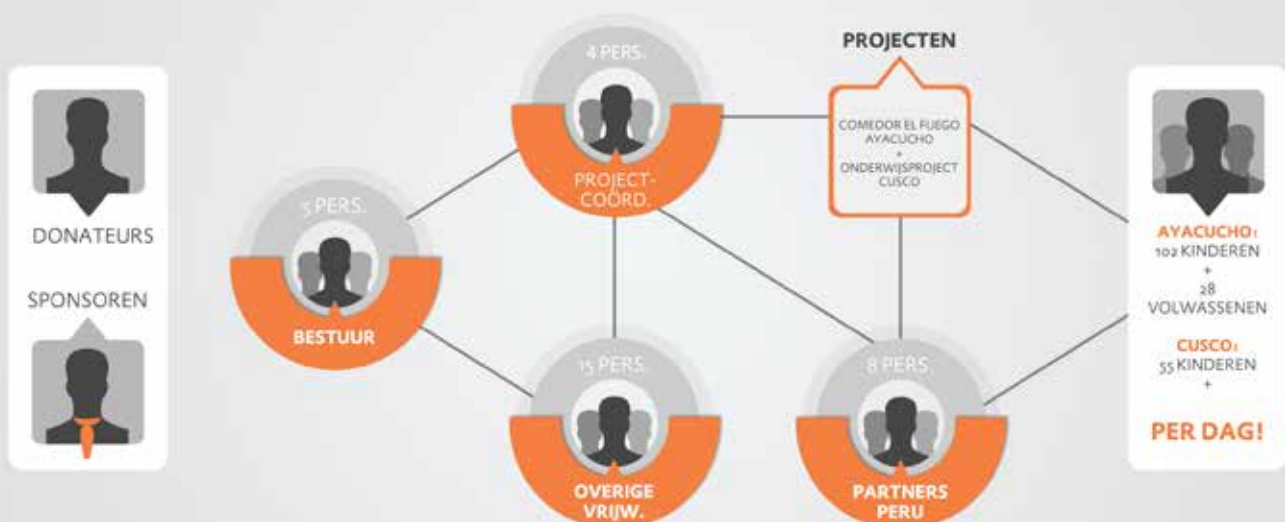
De stichting heeft in Nederland geen betaalde krachten, zij werkt uitsluitend met vrijwilligers. In 2014 telde El Fuego 25 vrijwilligers in Nederland en 12 medewerkers in Peru.

In 2008 heeft El Fuego een Peruaanse stichting (ONG) opgericht om haar missie in Peru beter te kunnen realiseren. Deze Peruaanse stichting fungeert onafhankelijk van de projecten in Peru. In Peru bestaat ONG El Fuego uit een bestuur en lokale werknemers. Daarnaast krijgt El Fuego in Peru steun van een aantal (lokale) organisaties en werkt ze hier mee samen.

De organisatiestructuur is plat en is geen hiërarchische structuur in klassieke zin. Er is gekozen voor een clustermodel (werkgebieden/takenpakketten) en wel om de volgende gedachten:

- Een platte structuur bevordert de eigen verantwoordelijkheid en eigen werkzaamheden van de individuele vrijwilligers binnen de clusters. Hiermee creëren we ruimte voor het aangaan van werkzaamheden en samenwerking. De kaders van de werkzaamheden en het werkgebied worden vastgesteld door de vrijwilliger(s) en het bestuur.
- De clusters hebben een ondersteunende functie voor de projectcoördinatoren. Die zorgen er uiteindelijk voor dat de doelstellingen en het gedachtegoed van de stichting kan worden gerealiseerd.

In onderstaand schema worden de clusters weergegeven. Een nadere toelichting vindt u in paragraaf 6.3.





6.2 Beleid

Algemeen

In hoofdstuk 5 staan de uitgangspunten van het beleid van El Fuego beschreven. De Algemene beleidsuitgangspunten zijn in paragraaf 5.2 geformuleerd. De Specifieke beleidsuitgangspunten zijn geformuleerd in de betreffende hoofdstukken.

Aanpassingen in beleid en het ontstaan van nieuw beleid komen veelal voort uit evaluatie van bestaande processen. Hierbij is de input van de vrijwilligers van belang.

Door goed te luisteren naar de vrijwilligers met hun (specialistische) ervaringen, kan de stichting de juiste keuzes maken. Daarbij wegen we onder meer kosten, effectiviteit en efficiency nadrukkelijk mee, om kosten en baten zoveel mogelijk in balans te houden.

Salaris en vergoedingen

Statutair is vastgelegd dat bestuursleden op vrijwillige basis werken en geen salaris mogen ontvangen. Dit wordt door de stichting nageleefd.

Door vrijwilligers gemaakte onkosten worden naar redelijkheid vergoed. Zij worden gestimuleerd om de ten behoeve van de stichting gemaakte kosten te declareren. Wij zijn van mening dat het aspect onkosten geen financiële belemmering mag zijn voor een vrijwilliger om zich in te zetten voor El Fuego. Bovendien is het uit het oogpunt van kosteninzicht en -beheersing van belang verborgen kosten in beeld te krijgen.

De projectcoördinatoren mogen hun reiskosten declareren. Deze kosten wil de stichting zoveel mogelijk op een verantwoorde wijze vergoeden. Ook ontvangen zij tijdens hun werkzaamheden in Peru een basisvergoeding voor het levensonderhoud, afgestemd op de lokale omstandigheden.

Vrijwilligersbeleid

El Fuego bestaat en kan bestaan dankzij de hulp en de inzet van vrijwilligers. Bij de werving van vrijwilligers hanteren we een (uitgebreide) sollicitatieprocedure. Daarin bekijken we zorgvuldig of betrokken passie heeft voor het doel van de stichting en of de vrijwilliger in het team past. Bij de werving voor een functie kijken we ook of de kandidaat ook inzetbaar kan zijn voor een eventuele andere functie binnen het taakgebied. Dit kan van belang zijn om andere vrijwilligers (tijdelijk) te kunnen waarnemen. Het principe van 'multi-inzetbaarheid' (uitwisselbaarheid) en 'werken in tijdelijke coalities' is, mede gezien de omvang van de stichting, van belang om de continuïteit te waarborgen.

Om het verwachtingspatroon voor beide partijen helder te krijgen zijn voor de meeste functies duidelijke richtlijnen. Binnen die kaders bestaat ruimte om zelf invulling te geven aan de werkzaamheden.

Ervaring in vrijwilligerswerk is niet een noodzakelijk vereiste van de stichting. El Fuego is een lerende organisatie. We zijn bereid om vrijwilligers op te leiden en/of te begeleiden. Voorop staat dat de vrijwilliger het werk voor de stichting leuk vindt en met een relatief beperkte tijdsinvestering de maatschappelijke betrokkenheid bevordert.

De beschikbare tijd van vrijwilligers blijft, zoals binnen veel charitatieve instellingen, een punt van voortdurende aandacht.

Bij ons hebben de meeste vrijwilligers in hun dagelijks leven een drukke baan gecombineerd met een jong gezin en/of studie. Zij doen het vrijwilligerswerk in hun schaarse vrije tijd.

El Fuego wil goed voor haar vrijwilligers zorgen. Ten minste eenmaal per jaar organiseert ze daarom een algemene vrijwilligersbijeenkomst. Daarnaast worden zij op de hoogte gehouden door nieuwsbrieven vanuit het bestuur en onderling contact tussen vrijwilligers en samenwerkingsgroepen. Wij vinden dit een prettige manier van communiceren en geven de vrijwilligers hiermee zoveel mogelijk de meest actuele informatie. Uit hun reacties blijkt dat hiermee in een behoefte wordt voorzien.

El Fuego heeft in 2014 onder meer als beleid ingevoerd dat bestuursleden en projectcoördinatoren vanaf 1 januari 2015 een Verklaring Omtrent Gedrag dienen te overleggen met betrekking tot de te vervullen taak/functie binnen de Stichting. Verder heeft de stichting een gratis vrijwilligersverzekering bij de Gemeente Groningen om eventuele risico's af te dekken.

6.3 Uitvoering en toezicht

Algemeen

Om efficiency, effectiviteit en uniformiteit te bevorderen, wordt er zoveel mogelijk gewerkt met vaste formats (projectplan, kostendeclaratie, agendering, e.d.). Bovendien wordt functie- en belangenscheiding en het zogenaamde vier-ogenprincipe toegepast.

Cluster bestuur

Samenstelling

El Fuego is een kleine organisatie en kent geen directie, Raad van Toezicht en geen adviescommissies en dergelijke. Binnen het bestuur is in 2014 de vacature voor bestuurssecretaris ontstaan. Henriëtte Hoorn heeft haar functie neergelegd en we zijn actief opzoek naar een nieuwe secretaris. De bestuurs termijn van Melanie Benus liep op 31 oktober 2014 af. Zij heeft aangegeven nog een jaar als algemeen bestuurslid verbonden te willen zijn aan El Fuego en is derhalve voor een jaar benoemd als algemeen bestuurslid. Geert Wiegant heeft in 2014 aangegeven dat hij per 30 juni 2015 zijn functie als voorzitter zal neerleggen. Hij heeft zich niet herbenoembaar gesteld.

Bestuursleden

Naam, bestuursfunctie	Sinds/ herbenoemd ¹	Aftredend	Herbenoem- baar	Functie dagelijks leven
G.J.A. Wiegant (Geert, 1946) Voorzitter	26-09-2005 06-07-2010 ¹	30-06-2015	Nee	Gepensioneerd, diverse bestuurs- en advies- functies
H.W. Hoorn (Henriëtte, 1984) Secretaris	07-07-2010	19-03-2014	Nee	Directiesecretaresse
drs. H.M.A. van Heuveln (Henk, 1969) Penningmeester	10-12-2010	30-11-2015	Ja	Actuarieel medewerker
mr. M.F.C.M. Benus (Melanie, 1976) Algemeen lid	20-11-2009	31-10-2015	Ja	Kandidaat-notaris en Estate Planner
drs. B.K. van Klinken - Smit (Britte, 1975) Algemeen lid	12-09-2013	30-08-2018	Ja	Studente HBO-V, thuiszorgmedewerkster en Anglist

Taken

Het statutair bestuur functioneert in de praktijk als werkbestuur. De volgende drie hoofdtaken van het bestuur zijn te onderscheiden:

- Algemeen bestuurlijke taak: zoals het besturen van de stichting, besluitvorming, vaststellen project plannen en financiële documenten, externe vertegenwoordiging, aansturing en overleg vrijwilligers.
- Toezichthoudende taken: zoals analyse/ beoordeling/ stimulering van de voortgang van projecten, de controle op de taakuitoefening van vrijwilligers, organisatieontwikkeling, het bewaken van integriteit, periodieke toetsing of aan de vigerende regelgeving wordt voldaan, e.d.
- Uitvoerende taken: redactie- en secretariaats werk, werving van vrijwilligers, contact- onderhoud met donateurs en vrijwilligers, actualiseren databases, etcetera.

In de functiebeschrijvingen van de bestuursleden zijn bevoegdheden en beperkingen opgenomen.

Het bestuur vergadert in principe elke maand aan de hand van een standaardagenda.

In 2014 heeft het bestuur 12 keer vergaderd. Naast de normale bestuurlijke taken waren de meest belangrijke punten: personele bezetting, werving van en sollicitatiegesprekken met vrijwilligers, het vormen en begeleiden van een samenwerkingsgroep projectcoördinatoren, overleg met en/of begeleiding/ coaching van vrijwilligers, voortgang en ontwikkeling van de lopende projecten, invoering en stimulering van het bijhouden van social media, verbetering van de communicatie (intern/extern), alsmede fondswerving en ontwikkeling promotiemateriaal.

Statuten

Op 19 november 2013 zijn de statuten van de stichting geüpdatet en is de statuten- wijziging officieel in een notariële akte vastgelegd.

Deze wijziging heeft plaatsgevonden aan de hand van relevante wet- en regelgeving, zoals ANBI regeling (dit zijn door de Belastingdienst opgestelde regels), CBF-voorwaarden en rekeningvoorschriften.

In de herziene statuten hebben wij onder meer de stringente bepalingen t.a.v. voorkomen belangenverstrengeling, bevordering integriteit en transparantie, et cetera verder aangescherpt.



Cluster projectcoördinatoren

Samenstelling

In 2014 is het projectcoördinatoren team versterkt met Ayschlaïne Profas. We zijn blij met haar bijdrage voor El Fuego.

Het team bestaat thans uit vijf projectcoördinatoren: Annelies Koop, Maartje de Boer, Anja Vogelzang, Ayschlaïne Profas en Judith Wiegant (adviserend).

Het team projectcoördinatoren heeft de taken als volgt verdeeld:

Annelies Koop heeft het project Comedor El Fuego onder haar hoede. Maartje de Boer begeleidt hoofdzakelijk het onderwijsproject in Cusco en daarnaast het project Comedor. Anja Vogelzang en Ayschlaïne Profas ondersteunen hen met onder meer financiële controle, analyses en dergelijke van de projecten. De projectcoördinatoren overleggen geregeld als team met elkaar en als individu met Peru. Bij de teambijeenkomsten zijn de penningmeester en de voorzitter ook meestal aanwezig. De functie en het doel van zo'n bijeenkomst is: onderlinge afstemming voor eensluidendheid in de communicatie naar Peru, voortgangsbespreking / -controle, uitwisseling van ervaringen (klankbord), adviesrol ten behoeve van besluitvorming bestuur.

Mede hierdoor is wederom een verbetering gemaakt in de communicatie onderling, met Peru en het bestuur. De dagelijkse voortgang van de projecten wordt hierdoor nauwlettend in de gaten gehouden en waar nodig begeleid en ondersteund.

Taken

De projectcoördinatoren zijn onder meer verantwoordelijk voor het bedenken, plannen en uitvoeren van projecten in Peru. Samen met het lokale team dat ze samenstellen en met ondersteuning van Nederlandse vrijwilligers, is het hun taak de projecten tot een succes te maken. Tot hun werkzaamheden behoort ook het schrijven van een projectplan met begroting. Na goedkeuring door het bestuur voeren de projectcoördinatoren het plan uit.

Zodra een project goed loopt, keren de coördinatoren terug naar Nederland. Van hieruit houden ze toezicht op wat er in Peru gebeurt. Op vaste tijden maken de verantwoordelijken in Peru verslagen en rapporten. De coördinatoren beoordelen en toetsen die vervolgens. Er is wekelijks contact per telefoon, Skype en e-mail zowel met Peru als met de projectcoördinatoren onderling. Ook houden zij het bestuur op de hoogte van de ontwikkelingen van de projecten.

Cluster overige vrijwilligers

Samenstelling

Om de organisatie verder te runnen beschikken wij per 31 december 2014 over elf actieve vrijwilligers met specifieke taken.

Daarnaast leveren zeven personen incidentele bijdragen aan het werk van de stichting. Dit varieert van vertaalwerk tot het op creatieve wijze vergroten van de naamsbekendheid van de stichting.

Taken

De verschillende taken worden individueel uitgevoerd. Soms worden werkzaamheden projectmatig aangepakt door tijdelijke werkcoalities te vormen. Meestal is daarbij ook een bestuurslid aanwezig. Deze laatste toetst en volgt de uitvoering. Verder vindt in klein comité regelmatig overleg plaats over de diverse werkzaamheden.

Het principe van 'multi-inzetbaarheid' (interne vervanging) en 'werken in tijdelijke coalities' werkt tot volle tevredenheid.

De specifieke taken bestaan uit:

Redactiewerk

De redacteuren Erwin van Klinken en Britte van Klinken, schrijven samen met de bestuursleden de donateurs- en nieuwsbrieven en het jaarverslag. Zij zijn ook verantwoordelijk voor de algemene interne en externe communicatie. De vrijwilligers die redactiewerk doen werken veelal zelfstandig en overleggen indien nodig met bestuur, projectcoördinatoren en team Website en Vormgeving.

Beheer Website en Vormgeving

De taak van deze vrijwilligers: Matthias Vogelzang, Erwin van Klinken, Stefan Vogelzang (adviserend) en Job Wiegant (adviserend) omvat het webbeheer en de vormgeving van de communicatie, waaronder de website www.el-fuego.nl.

Matthias Vogelzang heeft in 2014 het stokje van Stefan Vogelzang overgenomen. Hij zorgt voor de ontwerpen en de ideeën voor al het gedrukte en online communicatiemateriaal. Hij is betrokken bij het gehele grafische proces van concept tot feitelijk drukwerk. Ons gehele jaarverslag is online gepubliceerd.

Verder is dit jaar voor het eerst een beknoptere versie van het jaarverslag in de vorm van een beeldend jaaroverzicht/Infographic gedrukt. Eckhart Post verzorgt de vormgeving en de logistieke kant van de elektronische nieuwsbrief die, driemaal is verschenen en 610 abonnees heeft bereikt.

Beheer Social Media

Sinds 1 juli 2012 heeft El Fuego eigen accounts voor Twitter en Facebook. Voor het beheer hiervan heeft El Fuego een enthousiaste vrijwilliger: Anja Vogelzang.

Fondsenwerving

Deze functie is sinds oktober 2011 vervuld door Arjan van der Poel, doch dient nog verder te worden versterkt. Lianne Scholte heeft zich in 2014 belast met de samenstelling van een presentatie CD/DvD.

Financiële administratie

De financieel administrateur, Jurjen Jellema, is verantwoordelijk voor de financiële hoofdadministratie en rapporteert daarover periodiek aan de penningmeester. De financieel administrateur heeft geen beschikkingsbevoegdheid over de tegoeden bij de bank.

Beheer relatiebestand, donateuradministratie

De ontvangen donaties en giften en de mutaties en adreswijzigingen van onze relaties worden in een apart bestand verwerkt. De beheerderstaak heeft Claudia Visbal in de loop van 2014 overgenomen van Monika Kuiper, die zich overigens nog als adviseur respectievelijk back-up beschikbaar heeft gesteld. De beheerder verricht voorbereidende werkzaamheden voor de externe mailing en levert periodiek input aan voor de financiële administratie. Deze (sub) administratie is onder andere op grond van functiescheiding bewust niet geïntegreerd met de financiële hoofdadministratie.

Controller ONG

Om de objectiviteit en het managen van de geldstromen tussen stichting El Fuego enerzijds en de ONG en het project Cusco anderzijds te waarborgen, heeft El Fuego de functionarissen Thomas Kooistra en Ayschlaïne Profas aangesteld, die onafhankelijk van bestuur en penningmeester opereren. De boekhouder uit Peru stuurt maandelijks het boekhoudbestand van de comedor naar de controllers. Thomas en Ayschlaïne toetsen en bewerken die informatie en rapporteren vervolgens aan het bestuur van El Fuego, de financieel administrateur, de projectcoördinator en de bedrijfsleiding van de comedor.

Cluster partners in Peru

El Fuego heeft een samenwerkingsverband met verscheidene partners. Deze partners zijn onontbeerlijk om de werkzaamheden in Peru goed te kunnen uitvoeren. El Fuego vindt het belangrijk dat partners betrouwbaar en capabel zijn.

In 2014 werkten wij samen met:

De ONG El Fuego die in Ayacucho op 5 september 2008 is opgericht.

Dankzij deze lokale ONG (Organización No Gubernamental) heeft Stichting El Fuego in Peru meer bewegingsvrijheid. De belangrijkste voordelen zijn de rechtspersoonlijkheid die wij nu in Peru hebben en de daaraan verbonden aanspraak die we kunnen maken op ondersteuning door de Peruaanse overheid.

De ONG heeft een eigen bestuur, is eigenaar van de comedor en heeft lokale werknemers in dienst. Het bestuur van de ONG bestaat uit: Teofila Carrera Miguel (voorzitter), Magali Rojas Palomino (penningmeester) en Pedro Panuera Valdivia (secretaris). Vanuit Nederland is er regelmatig contact met de bestuursleden. Daarnaast ontvangt het Nederlandse team maandelijks verslag over de gang van zaken, zowel per e-mail als door te skypen.

Margot Quispe runt een eigen administratiekantoor en verzorgt de financiële administratie van de ONG.

World Vision is een wereldwijde organisatie die onder meer ondervoeding van kinderen wil aanpakken. Voor een aantal kinderen uit extreem arme gezinnen sponsort World Vision hun maaltijden in onze comedor.

Stichting Mama Alice is een Nederlandse organisatie die huiswerkbegeleiding en onderwijs geeft aan ruim 700 kinderen. Ze organiseert ook naschoolse activiteiten. Sinds 2008 werkt Mama Alice samen met El Fuego bij het project Comedor El Fuego in Ayacucho.

Restaurant Via Via ligt in het centrum van Ayacucho. De directie geeft advies aan het personeel van de comedor en biedt stageplaatsen aan zodat de kokkinnen van het project Comedor El Fuego kunnen worden opgeleid c.q. bijgeschoold. Periodiek is er overleg.

Stichting Circa is een particuliere organisatie die 350 wees- en straatkinderen onderdak geeft in acht kindertehuizen in Arequipa. Daarnaast bestuurt zij meer dan 30 colegios (kleuter- tot middelbare scholen). In de periode 2007 - 2010 zijn door El Fuego twee projecten succesvol uitgevoerd en overgedragen. Alhoewel Circa El Fuego nog altijd een warm hart toedraagt, is het contact met hen sinds 2012 meer incidenteel. Toch willen wij het blijven onderhouden gegeven mogelijke toekomstige projectontwikkelingen.

Agripina Quispemaylla Caviedes is lerares samen met Katia bij de school van het onderwijsproject Cusco, waar zij samen met een stagiaire bijlessen geeft aan 60 kinderen.

Stichting Inti is een kleine Nederlandse organisatie die tandheelkundige hulp en voorlichting aanbiedt in de rurale en armste gebieden van Peru, zoals hooggelegen Andesgemeenschappen en sloppenwijken in enkele grote steden (Lima, Ayacucho). Sinds 2012 werkt El Fuego samen met Inti bij de Tandartsprojecten.

6.4 Evaluatie 2014

Het team van projectcoördinatoren is, zoals genoemd, versterkt met Ayschlaïne Profas. De opzet van het team en de teamvergaderingen lopen momenteel goed. De taken zijn onderling helder verdeeld.

Binnen het bestuur is in 2014 de vacature van secretaris ontstaan door het vertrek van Henriëtte Hoorn. Ook zullen in 2015 nog een tweetal vacatures binnen het bestuur ontstaan, te weten: die van voorzitter en die van algemeen bestuurslid. Het bestuur zal zeer actief op zoek gaan naar nieuwe bestuursleden.

Daarnaast hebben de vrijwilligers vaak weinig tijd beschikbaar. Dat blijft een aandachtspunt voor de stichting. De vrijwilligers hebben in de geringe tijd die beschikbaar was desalniettemin enorm veel werk verzet.

In 2015 gaan we onverminderd door met het zoeken naar nieuwe vrijwilligers die El Fuego willen ondersteunen op het gebied van redactie en fondsenwerving.

6.5 Speerpunten 2015

- Aantrekken nieuwe bestuursleden.
- Versterking redactie.
- Versterking fondsenwerving.



Impressie uitstapje team Comedor met familie



7. Financiën

De jaarrekening is opgesteld volgens de 'Richtlijn 650 Fondsenwervende instellingen (aangepast 2013)'. Bij het samenstellen van de jaarrekening zijn ook de aanbevelingen van VFI brancheorganisatie van goede doelen gevolgd, waaronder de Richtlijn Financieel Beheer Goede Doelen.

7.1 Financieel beleid

El Fuego wil een volkomen doorzichtig financieel beleid voeren. Uitgangspunten zijn: verantwoordelijkheid en zorg voor continuïteit, integriteit, verantwoording en transparantie. Randvoorwaarden hiervoor zijn een adequaat financieel beheer en goede afstemming met de andere uitvoerende vrijwilligers.

Het financieel beleid van El Fuego bestaat uit de volgende punten:

Besteding doelstellingen

- Streven is om tenminste 85% van de ontvangen middelen te bestemmen voor de doelstellingen (bestedingsratio) en de gelden zoveel mogelijk in Peru te besteden.
- Geoormerkte giften en donaties blijven geoormerkt. Een financieel overschot bij oplevering project wordt besteed aan een min of meer vergelijkbaar project.

Begroting

- Bij het opstellen van de begroting van de stichting en/of het project wordt het voorzichtigheidsprincipe gehanteerd bij de verwachte uitgaven en de verwachte inkomsten (conservatief begrotingsbeleid).
- Bij projecten met een grote financiële impact en/of een lange doorlooptijd worden extra inspanningen verricht om bij fondsen financiële garantstellingen te krijgen gedurende de looptijd van het project.
- De uitvoering van een project kan pas starten als ten minste 60% van de benodigde middelen ontvangen is.

Vermogen/Belegging

- Het is bestuursleden c.q. het bestuur niet toegestaan overtollige kasgelden te beleggen in rentedragende leningen, effecten of overige waardepapieren.
- Overtollige kasgelden moeten worden ondergebracht als spaartegoed en/of kort deposito bij een ideële bank, die de gelden inzet voor ondersteuning en financiering van ontwikkelingshulp.
- Tot aan het bedrag van de depositogarantiesom wordt gespaard bij één bank.

Overheadkosten

Goed beheer en verantwoording brengen (relatief hoge) kosten met zich mee. Dit geeft een zekere spanning omdat El Fuego de overheadkosten zo laag mogelijk wil houden. Immers, het geld van donateurs moet zoveel mogelijk bestemd worden voor de kinderen.

Hiervoor passen wij de volgende maatregelen toe:

- Het kostenniveau wordt regelmatig kritisch bekeken.
- De interne streefnorm is gesteld op 15% van de lasten.
- De overheadkosten worden zoveel mogelijk afgedekt door geoormerkte donaties van sponsors.
- Dienstverleners verrichten diensten voor El Fuego tegen gereduceerd tarief, zodat onafhankelijkheid en objectiviteit gewaarborgd blijft.
- Het jaarverslag wordt ook als promotiemateriaal gebruikt in plaats van brochures en dure campagnes. Daarom wordt 50% van de kosten van het jaarverslag aan promotie toegerekend.
- Internet en e-mail worden zoveel mogelijk gebruikt voor communicatie.
- Bestuursleden en vrijwilligers ontvangen geen salaris, wel een minimale onkosten vergoeding.

7.2 Financieel verslag

Resultaat 2014

Het resultaat in 2014 is negatief, maar wel beter dan begroot. De hoger dan verwachte baten zijn veroorzaakt door een paar grote giften. Aan projecten is meer besteed dan begroot.

Analyse resultaat

	Werkelijk 2014	Begroot 2014	Werkelijk 2013
	€	€	€
Som der baten	28.756	23.000	51.285
Besteed aan doelstelling	-29.555	-27.750	-35.356
	-799	-4.750	15.929
Kosten werving baten	-1.964	-2.000	-2.440
Kosten beheer en administratie	-2.200	-2.500	-2.522
Resultaat voor resultaatbestemming	-4.963	-9.250	10.967
Resultaatbestemming:			
Per saldo onttrokken aan bestemmings-fondsen	-2.522	-9.250	7.097
Operationeel resultaat	-2.441	0	3.870

Het operationeel resultaat wordt opgenomen in de continuïteitsreserve. De totale baten, beschikbaar voor doelstelling, zijn € 5.800 hoger dan begroot. Dit wordt veroorzaakt door hogere donaties. Aan de projecten is meer geld uitgegeven.

Hieronder volgt een gedetailleerdere vergelijking van de baten en bestedingen met de begroting:

Baten uit eigen fondsenwerving	€
. Meer geoormerkte donaties lopende projecten	3.051
. Geen donaties voor nieuwe projecten	0
. Meer algemene donaties	457
Per saldo meer dan begroot	3.508
Baten uit acties van derden	
Opbrengst najaarsmarkt wijkfonds van De Fontein in Groningen (acties van derden worden niet begroot)	2.000
Overige inkomsten	
Meer ontvangen dan begroot: rentebaten	248
Per saldo meer baten dan begroot	5.756

Besteed aan doelstelling	
Meer besteed aan lopende projecten (Cusco, Comedor El Fuego en Tandartsen)	2.323
Minder besteed aan kosten uitzending	-562
Per saldo meer kosten vrijwilligersondersteuning dan begroot	44
Per saldo meer dan begroot	1.805

Kosten werving baten / beheer en administratie	
De overheadkosten van El Fuego zijn ruim € 300 lager dan begroot. Er is bespaard op notariskosten en er is een mailing minder verstuurd dan begroot.	

7.3 Vermogensopstelling per 31 december 2014 (na voorgestelde resultaatbestemming)

		31-12-2014	31-12-2013
Activa		€	€
Vorderingen	1)	4.689	5.612
Liquide middelen	2)	20.991	24.735
Totaal		25.680	30.347

Passiva			
Reserves en fondsen			
- Continuïteitsreserve	3)	10.180	12.621
- Bestemmingsfondsen	4)	7.464	9.986
Totaal reserves en fondsen		17.644	22.607
Voorzieningen	5)	5.000	5.000
Kortlopende schulden	6)	3.036	2.740
Totaal		25.680	30.347



7.4 Staat van baten en lasten

		Begroot 2015	Werkelijk 2014	Begroot 2014	Werkelijk 2013
Baten		€	€	€	€
Uit eigen fondsenwerving	A	26.000	26.508	23.000	26.190
Uit acties van derden	B	0	2.000	0	25.000
Overige baten	C	0	248	0	95
Bijzondere baten	D	0	0	0	0
Som der baten		26.000	28.756	23.000	51.285

Lasten					
Besteed aan doelstelling:					
Kosten projecten	E	22.000	25.573	23.250	30.807
Kosten uitzending	F	2.500	2.438	3.000	3.578
Vrijwilligersondersteuning	G	1.500	1.544	1.500	971
Totaal besteed aan doelstelling		26.000	29.555	27.750	35.356
Kosten werving baten	H	2.000	1.964	2.000	2.440
Kosten beheer en administratie	I	2.250	2.200	2.500	2.522
Som der lasten		30.250	33.719	32.250	40.318

Resultaat voor resultaatsbest.		-4.250	-4.963	-9.250	10.967
---------------------------------------	--	---------------	---------------	---------------	---------------

Resultaatbestemming					
Toevoeging/onttrekking aan:					
Bestemmingsfondsen		-1.500	-2.522	-7.250	7.097
Continuïteitsreserve		-2.750	-2.441	-2.000	3.870

Bestemd resultaat		-4.250	-4.963	-9.250	10.967
--------------------------	--	---------------	---------------	---------------	---------------



7.5 Kengetallen oftewel ratio's

In deze paragraaf tonen wij de verplichte ratio's. El Fuego heeft naast de verplichte ratio's (*) ook eigen ratio's berekend om inzichtelijk te maken hoe iedere ontvangen euro is/wordt besteed.

	Begroot 2015	Werkelijk 2014	Begroot 2014	Werkelijk 2013
Besteed in % van de totale lasten aan	%	%	%	%
(*) Doelstelling (bestedingsratio) **)	85,95	87,66	86,05	87,69
(*) Kosten werving baten	6,61	5,82	6,20	6,05
(*) Kosten beheer en administratie	7,44	6,52	7,75	6,26
Totale lasten	100,00	100,00	100,00	100,00

Besteed in % van de totale baten aan	%	%	%	%
(*) Doelstelling (bestedingsratio) **)	100,00	102,78	120,65	68,93
Toevoeging/onttrekking aan bestemmingsfondsen (na resultaatbestemming)	-5,77	-8,77	-31,52	13,84
Totaal voor doelstelling	94,23	94,01	89,13	82,77
Kosten werving baten	7,69	6,83	8,70	4,76
Kosten beheer en administratie	8,65	7,65	10,87	4,92
Continuïteitsreserve (na resultaatbestemming)	-10,57	-8,49	-8,70	7,55
Totale baten	100,00	100,00	100,00	100,00

Overige ratio's				
(*) Kosten eigen fondsenwerving in % van baten eigen fondsenwerving	7,69	7,41	8,70	9,32

Solvabiliteit		68,71		74,50
Dit kengetal geeft de verhouding weer tussen reserves/fondsen en het balanstotaal.				

Vermogensratio		61,36		44,08
Deze ratio wordt berekend door het totaal aan reserves en fondsen te relateren aan de totale baten. Het geeft inzicht in het weerstandsvermogen (hoe lang kan El Fuego zonder inkomsten voortbestaan).				

Kosten eigen fondsenwerving

Dit percentage ontstaat door de kosten eigen fondsenwerving te delen door de baten uit eigen fondsenwerving. Het Centraal Bureau Fondsenwerving (CBF) hanteert hiervoor een norm van maximaal 25% gemiddeld over drie jaar. El Fuego hanteert hiervoor een interne streefnorm van 7,5%, gebaseerd op ervaringen vanuit het verleden. In 2014 bedraagt dit percentage 6,83%. Dit ratio blijft daarmee binnen de norm.

Kosten beheer en administratie

Dit betreffen kosten die de organisatie moet maken in het kader van de beheersing, administratievoering, externe controle en verantwoording aan derden. Toerekening aan de doelstelling of fondsenwerving is niet toegestaan. El Fuego hanteert hiervoor een interne streefnorm van 7,5% van de lasten. Bij het bepalen van de norm is gekeken naar het verleden en de omvang van de organisatie. In 2014 is het percentage beheer en administratie 7,65% van de lasten. Dit ratio ligt daarmee iets boven de norm.

**) De bestedingsratio geeft aan welk percentage van de ontvangen lasten respectievelijk baten direct wordt besteed aan de doelstelling. Bij El Fuego betekent dat:

. een laag percentage erop duidt dat ontvangen donaties worden gereserveerd voor het doel door toevoeging aan een bestemmingsfonds.

. een hoog percentage erop duidt dat gereserveerde gelden aan het bestemmingsfonds worden onttrokken, zodat deze gelden direct aan de doelstelling kunnen worden besteed.

7.6 Waarderingsgrondslagen, grondslagen voor de resultaatbepaling en de kostentoerekening

Richtlijnen

De jaarrekening is opgesteld overeenkomstig de Richtlijn 650 Fondsenwervende Instellingen, zoals gepubliceerd door de Raad voor de Jaarverslaggeving. Het hanteren van de Richtlijn 650 is een belangrijke voorwaarde voor het verkrijgen en behouden van het CBF-Certificaat voor kleine goede doelen. In 2014 heeft het CBF aan El Fuego opnieuw het certificaat toegekend.

In de jaarrekening is ook de Richtlijn Financieel Beheer Goede Doelen gevolgd, van VFI brancheorganisatie van goede doelen. Deze aanvullende richtlijn op het CBF-Certificaat geeft onder andere aan hoe goede doelen om moeten gaan met reserves en fondsen, en het verantwoord beheer daarvan.

De richtlijnen en deze jaarrekening hebben tot doel belanghebbenden een meer transparant inzicht te geven in:

- de besteding van de middelen.
- de fondsenwerving en de daarmee samenhangende kosten.
- de kosten van beheer en administratie.
- de financiële positie van El Fuego.

Stelselwijzigingen

Gedurende het verslagjaar hebben zich geen stelselwijzigingen voorgedaan.

Toelichting grondslagen

Activa en verplichtingen worden in het algemeen gewaardeerd tegen de verkrijgings- of vervaardigingsprijs. Indien geen specifieke waarderingsgrondslag is vermeld, vindt waardering plaats tegen de verkrijgingsprijs. In de vermogensopstelling en de staat van baten en lasten zijn verwijzingen opgenomen die naar de respectievelijke toelichtingen verwijzen.

Vreemde valuta

Transacties in vreemde valuta gedurende de verslagperiode zijn in de jaarrekening verwerkt tegen gemiddelde jaarkoersen. Dit betekent voor de US Dollar een koers van € 0,7527 en voor de Peruaanse Sol een koers van € 0,2653. De activa in vreemde valuta zijn omgerekend tegen de officiële koers van 31 december 2014. De uit de afwikkeling en omrekening voortvloeiende koersverschillen komen ten gunste of ten laste van de projecten.

Vorderingen

De vorderingen worden opgenomen tegen geamortiseerde kostprijs (nominale waarde), onder aftrek van de noodzakelijk geachte voorzieningen voor het risico van oninbaarheid. Deze voorzieningen worden bepaald op basis van individuele beoordeling van de vorderingen. Het totaal van de vorderingen en de overlopende activa heeft een resterende looptijd korter dan een jaar.

Liquide middelen

De liquide middelen bestaan uit banktegoeden, met een looptijd korter dan een jaar en zijn gewaardeerd tegen nominale waarde. De banktegoeden staan ter vrije beschikking van de stichting.

Continuïteitsreserve

Deze reserve staat ter vrije beschikking van de stichting en dient ter dekking van risico's op korte termijn en om zeker te stellen dat de stichting ook in de toekomst aan haar verplichtingen kan voldoen. De toevoegingen aan en de onttrekkingen uit de reserve dienen te geschieden vanuit de resultaatbestemming.

Bestemmingsfondsen

Bestemmingsfondsen ontstaan door middelen waaraan derden een specifieke doel/bestemming hebben gegeven (geoordeelde gelden). De toevoegingen aan en de onttrekkingen uit de bestemmingsfondsen dienen te geschieden vanuit de resultaatbestemming.

Voorzieningen

Voorzieningen worden gevormd voor in rechte afdwingbare of feitelijke verplichtingen die op de balansdatum bestaan, waarbij het waarschijnlijk is dat een uitstroom van middelen noodzakelijk is en waarvan de omvang op betrouwbare wijze is te schatten. De voorzieningen worden gewaardeerd tegen de beste schatting van de bedragen die noodzakelijk zijn om de verplichtingen per balansdatum af te wikkelen. De voorzieningen zijn op individuele basis en (voor zover van toepassing) in overeenstemming met de statuten van de stichting bepaald.

Kortlopende schulden

Kortlopende schulden worden bij de eerste verwerking gewaardeerd tegen reële waarde. Kortlopende schulden worden na eerste verwerking gewaardeerd tegen geamortiseerde kostprijs, zijnde het ontvangen bedrag rekening houdend met agio of disagio en onder aftrek van transactiekosten. Dit is meestal de nominale waarde.

Resultaatbepaling

Baten en lasten worden toegerekend aan het jaar waarop ze betrekking hebben. Winsten worden slechts opgenomen voor zover zij op balansdatum zijn gerealiseerd. Donaties en giften worden verantwoord op het moment dat deze ontvangen zijn. Mogelijke verliezen die hun oorsprong vinden vóór het einde van het verslagjaar, worden in acht genomen indien zij vóór het opmaken van de jaarrekening bekend zijn geworden.

Salaris en vergoedingen

Bestuursleden en vrijwilligers ontvangen geen salaris. El Fuego vergoedt gemaakte onkosten, tegen maximaal de fiscaal toegestane norm.

Toelichting kostentoerekening

Bij de toerekening van kosten wordt een consistente methodiek gehanteerd. Daarbij wordt aangesloten bij de richtlijn 'Financieel beheer goede doelen', van VFI brancheorganisatie van goede doelen.

De overige uitvoeringskosten worden direct toegerekend aan de doelstelling.

De overige kosten worden toegerekend aan de hand van de volgende maatstaven:

- a) directe toerekening aan doelstelling, jaarverslag, fondsenwerving, beheer en administratie, mits er een direct oorzakelijk verband aanwezig is.
- b) de kosten van het jaarverslag worden voor 50% ten laste gebracht van fondsenwerving, omdat het jaarverslag ook als promotiemiddel wordt ingezet.
- c) de kosten van bestuur, toezicht, certificering en externe controle vallen volledig onder de kosten van beheer en administratie.



7.7 Toelichting op de vermogensopstelling per 31 december 2014

1) Vorderingen	€	€	€	€
Te ontvangen rente ASN Bank				248
Te ontvangen toezegging particuliere instellingen				3.941
Te ontvangen notariële schenkingen				500
Totaal				4.689

2) Liquide middelen				
Volgens dagafschrift:				
Saldo rekeningcourant ABN AMRO Bank				4.069
Saldo spaarrekening ASN Bank				16.395
Verstrekt voorschot aan projectcoördinator op BCP-rekening, Peru (Soles 1.217,26), saldo 31-12-2014				338
Verstrekt voorschot aan projectcoördinator op BCP-rekening, Peru (US dollar 228,62), saldo 31-12-2014				189
Totaal				20.991
De middelen op de spaarrekening zijn op korte termijn opvraagbaar.				

3) Continuïteitsreserve	31-12-13	onttrekking	toevoeging	31-12-14
Het operationeel resultaat (exclusief het resultaat op de projecten) in 2014 is -€ 2.441. Dit resultaat is ten laste gebracht van de continuïteitsreserve. In 2014 is een tekort ontstaan in het bestemmingsfonds van Project Comedor El Fuego. Het bestuur heeft besloten € 2.000 te storten in dit bestemmingsfonds vanuit de continuïteitsreserve.	12.621	2.441		10.080
Conform de Richtlijn Financieel Beheer van VFI brancheorganisatie van goede doelen, bedraagt de continuïteitsreserve maximaal 1,5 maal de jaarlijkse kosten van de werkorganisatie. Voor 2014 zou dit mogen uitkomen op ca. € 13.000. Onder kosten werkorganisatie vallen: kosten fondsenwerving, kosten administratie en beheer, de vergoeding voor de docenten van Project Cusco en de vergoeding voor de boekhoudster en maatschappelijk werker van Project Comedor El Fuego.				



	31-12-13	onttrek- king	toevoeging	31-12-14
4) Bestemmingsfondsen	€	€	€	€
Project Comedor El Fuego (onttrekking € 16.882, toevoeging € 11.546 + € 2.000)	3.353	3.336	0	17
Project Cusco (onttrekking € 8.471, toevoeging € 8.505)	6.109	0	34	6.143
Project tandartsen (onttrekking € 220, toevoeging € 1.000)	524	0	780	1.304
Totaal	9.986	3.336	814	7.464
In de kolom toevoeging zijn de baten uit acties van derden meegenomen. Conform bestuursbesluit is €2.000 onttrokken aan de continuïteitsreserve en toegevoegd aan bestemmingsfonds Comedor El Fuego.				

5) Voorzieningen				
Evacuatievoorzieningen	5.000	0	0	5.000
In artikel 5 van de statuten is vastgelegd dat het bestuur verplicht is zodanige maatregelen te treffen dat personen, uitgezonden door de stichting, onverwijd geëvacueerd moeten kunnen worden als de veiligheidssituatie in het geding is.				

6) Kortlopende schulden				
Reservering accountantskosten				500
Reservering kosten jaarverslag				1.500
Diverse crediteuren				1.036
Totaal				3.036



7.8 Toelichting op de staat van baten en lasten

	Begroot 2015	Werkelijk 2014	Begroot 2014	Werkelijk 2013
A) Baten uit eigen fondswerving	€	€	€	€
Aan de baten uit eigen fondsenwerving zijn de volgende, al dan niet geoormerkte, inkomsten toegerekend: Giften, donaties, eenmalige en periodieke schenkingen van particulieren, serviceclubs, verenigingen, maatschappen en bedrijven.				
Geoormerkte donaties				
Project Comedor El Fuego	11.000	11.546	9.000	8.025
Project Cusco	8.000	6.505	7.000	4.242
Project Matrassen en kast Cusco	0	0	0	637
Project Tandartsen	0	1000	0	0
Subtotaal	19.000	19.051	16.000	12.904
Algemene donaties en giften				
Deze zijn ter algemene besteding voor projecten en/of de organisatie van de stichting	7.000	7.457	7.000	9.345
Totaal donaties	26.000	26.508	23.000	22.249
Bijdragen van particuliere instellingen				
Geoormerkte bijdragen ten behoeve van:				
Kosten uitzending	0	0	0	2.970
Vrijwilligersondersteuning	0	0	0	971
Totaal baten uit eigen fondsenwerving	26.000	26.508	23.000	26.190
Voor de toelichting wordt verwezen naar paragraaf 7.2				

B) Baten uit acties van derden				
Hieronder vallen geoormerkte inkomsten van door derden georganiseerde acties. In 2014 waren er baten van de najaarsmarkt, georganiseerd door De Fontein in Groningen. In 2013 betreft dit het prijzengeld verbonden aan de Transparant Prijs.	0	2.000	0	25.000
Totaal	0	2.000	0	25.000
Hiervan is bestemd voor project Comedor El Fuego	0	0	0	15.000
Hiervan is bestemd aan project Cusco	0	2000	0	10.000
Totaal	0	2.000	0	25.000
De acties van derden hebben voor El Fuego geen wervingskosten met zich meegebracht.				

C) Overige baten				
Saldo rentebaten spaarrekening (rentebaten in 2012: € 144; in 2011: € 381; in 2010: € 428)	0	248	0	95
Totaal	0	248	0	95

D) Bijzondere baten				
Geen bijzondere baten ontvangen	0	0	0	0
Totaal	0	0	0	0

	Begroot 2015	Werkelijk 2014	Begroot 2014	Werkelijk 2013
E) Kosten projecten	€	€	€	€
In paragraaf 7.11 worden per project de kosten gespecificeerd.				
Project Comedor El Fuego	12.500	16.882	15.000	22.037
Project Cusco	9.000	8.471	8.000	8.133
Project Matrassen en kast Cusco	0	0	0	637
Project Tandartsen	500	220	250	0
Totaal	22.000	25.573	23.250	30.807

Directe uitvoeringskosten ter plaatse	22.000	25.360	23.250	30.757
Doorbelaste overige kosten	0	213	0	50
Totaal	22.000	25.573	23.250	30.807

F) Kosten uitzending				
Betreft de voor/door projectcoördinatoren gemaakte kosten.				
Bijdragen huisvesting- en verblijfkosten, reiskosten Europa/Peru v.v.	2.500	2.483	3.000	3.578
De kosten zijn hoger uitgevallen dan begroot. Dit heeft geen effect op het resultaat, omdat deze kosten op basis van de werkelijke uitgaven grotendeels door een particuliere instelling worden vergoed.				

G) Kosten vrijwilligersondersteuning				
Betreft kosten van vrijwilligersbijeenkomsten en werving van nieuwe vrijwilligers.				
Directe kosten	750	766	1.000	339
Doorbelaste overige kosten	750	778	500	632
Totaal	1.500	1.544	1.500	971

De hierna onder H en I genoemde kosten zijn de toegekende overige kosten na verdeling volgens paragraaf 7.9. Voor een goed inzicht wordt na punt I een overzicht gepresenteerd van de diverse budgetten van de overige kosten.				
H) Kosten werving baten				
Na toerekening van de overige kosten (zie paragraaf 7.9):				
Kosten fondsenwerver t.b.v. presentaties, reiskosten e.d.	150	95	300	99
Kerst- en overige mailings	800	734	700	1.109
Contributie belangenbehart. fondsenw.(Partin / IF)	75	75	60	175
Kosten akten lijfrentescheningen	0	0	0	115
Doorberekende kosten jaarverslag	750	861	750	795
Kosten webhosting en bankkosten I-deal en Justgiving	1225	199	190	147
Totaal	2.000	1.964	2.000	2.440
De kosten werving baten liggen in lijn met de begroting. Er zijn meer kosten gemaakt aan mailingen en minder aan presentaties door de fondsenwerver.				

	Begroot 2015	Werkelijk 2014	Begroot 2014	Werkelijk 2013
I) Kosten beheer en administratie	€	€	€	€
Na toerekening van de overige kosten (zie paragraaf 7.9):				
Vergoedingen voor door vrijwilligers reëel gemaakte kosten	50	0	50	15
Reiskosten bestuur en vrijwilligers	100	14	100	86
Representatie	50	35	100	111
Bankkosten	225	203	200	185
Accountant, CBF, Kamer van Koophandel, Notaris	950	1.037	950	1.087
Kantoor-, porti-, drukwerkkosten	125	51	350	243
Doorberekende kosten jaarverslag	750	860	750	795
Totaal	2.250	2.200	2.500	2.522
De kosten beheer en administratie zijn in 2014 lager dan begroot.				

J) Budgetten overige kosten vóór toerekening				
Deze kosten worden verdeeld over doelstelling, werving baten en, beheer en administratie. Voor de wijze van toerekening wordt verwezen naar paragraaf 7.9.				
<i>Publiciteit en communicatie</i>				
- Kosten webhosting en website	225	164	190	138
- Drukwerkkosten (waaronder jaarverslag en kerstkaart)	900	928	1.200	1.682
- Werkbudget fondsenwerving	50	0	200	0
<i>Personeelskosten</i>				
- Vrijwilligersvergoeding	50	150	50	88
<i>Kantoor- en algemene kosten</i>				
- Reis- en verblijfkosten	1.200	1.209	1.200	862
- Representatiekosten	50	35	100	166
- Bankkosten ABN AMRO	225	282	200	244
- Accountant, CBF, KvK, contributie IF	1.025	1.112	1.010	1.062
- Kantoorkosten	75	61	150	155
- Porti-, verzendkosten	1.200	1.214	700	932
- Notariskosten	0	0	0	315
Totaal	5.000	5.155	5.000	5.644
Waarvan toegerekend aan:				
Doelstelling	750	991	500	682
Werving baten	2.000	1.964	2.000	2.440
Beheer en administratie	2.250	2.200	2.500	2.522
Totaal	5.000	5.155	5.000	5.644

7.9 Kostentoerekening

				In 2014 besteed aan			
				Doelstellingen			
		Kosten vóór toerekening		Projecten			
				Cusco	Comedor El Fuego	Tandartsen	
Verwijzing			Totaal	E	E	E	
Overdrachten							
Directe projectkosten in Peru	E		25.360	8.362	16.778	220	
Publiciteit en communicatie							
- Kosten webhosting en website	J	164					
- Drukwerkkosten	J	928					
- Werkbudget fondsenwerving	J	0					
			1.092				
Personeelskosten							
- Vrijwilligersondersteuning	G	766					
- Vrijwilligersvergoeding	J	150					
			916				
Kantoor- en algemene kosten							
- Kosten uitzending	F	2.438					
- Reis- en verblijfkosten	J	1.209		93	76		
- Representatiekosten	J	35					
- Bankkosten ABN AMRO	J	282		16	28		
- Accountant, CBF, KvK, Contributie IF	J	1.112					
- Kantoorkosten	J	61					
- Porti-, verzendkosten	J	1.214					
- Notariskosten	J	0					
			6.351				
Subtotaal kolom 'Jaarverslag'							
Waarvan 50% ten laste van fondswerving			0				
Totale kosten vóór toerekening			33.719				
Totale kosten ná toerekening			33.719	8.471	16.882	220	
Waarvan aan:							
Doelstellingen totaal		29.555					
Werving baten totaal		1.964					
Beheer en Administratie totaal		2.200					
Totaal			33.719				

Het overzicht Kostentoerekening wijkt iets af van het voorgeschreven model uit Richtlijn 650: In de kostentoerekening is geen toetsing aan de begroting opgenomen. Ook zijn geen vergelijkende cijfers van voorgaand boekjaar vermeld. Deze onderdelen staan al vermeld in paragraaf 7.8 onder Budgetten overige

kosten voor toerekening. Ook staan daar de begrote kosten voor het volgende verslagjaar. Het overzicht Kostentoerekening toont hoe de kosten worden verdeeld over en volgens verdeelsleutels toegerekend aan doelstelling, werving baten en beheer en administratie.

In 2013 besteed aan					
Doelstellingen			Overhead		
	Overig		Werving Baten		Beheer en Administratie
	Uitzending	Vrijwilligers onderst.	Jaarverslag	Eigen fondswerving	
	F	G		H	I
				164	
			775	153	
		766			
			150		
	2.438				
		778	153	95	14
					35
				35	203
				75	1.037
			44		17
			599	581	34
			1.721		
			-1.721	861	860
	2.438	1.544	0	1.964	2.200

Bij werving baten worden eerst nog de kosten van het jaarverslag afzonderlijk gespecificeerd, omdat het totaal van de kosten jaarverslag in gelijke delen wordt toegerekend aan werving baten en beheer en administratie. El Fuego heeft geen kosten gemaakt voor acties van derden.

De kosten van uitzending en vrijwilligers worden, gezien de statuten, tot de doelstelling gerekend. Bovendien worden die kosten op verzoek van donateurs/sponsors ten behoeve van het inzicht afzonderlijk tot uiting gebracht.

Toelichting verdeelsleutels

Voor de toerekening gelden de volgende maatstaven:

- Directe toerekening aan doelstelling, jaarverslag, fondsenwerving, beheer en administratie, mits er een direct oorzakelijk verband aanwezig is (op kostendeclaraties behoort vermeld te worden waarvoor de betreffende uitgaven zijn gedaan).
- De kosten van het jaarverslag worden voor 50% doorbelast aan eigen fondsenwerving en voor 50% aan beheer en administratie.
- De (algemene) kosten verbonden aan bestuur, in stand houden organisatie, certificering en externe controle worden voor 100% toegerekend aan beheer en administratie.



7.10 Meerjarenbegroting 2015-2017

Voor de meerjarenbegroting is uitgegaan van de volgende uitgangspunten:

- a) De algemene El Fuego voorwaarden voor het opstellen van een begroting:
 - Het realistisch begroten van de donaties en kosten.
 - Het pro forma begroten van nieuwe projecten op netto-basis: de bestedingen zijn gelijk begroot aan de daarvoor te ontvangen donaties.
 - Het zoveel mogelijk voldoen aan de intern gestelde normen ten aanzien van de ratio's.
- b) Bestedingen:
 - Voor Project Cusco is uitgegaan van blijvende ondersteuning, voor 2015 wordt gerekend op een ondersteuning van circa € 9.000.
 - Vanaf 2014 stelt Stichting El Fuego zich niet meer garant voor het exploitatietekort van de comedor. In plaats daarvan worden kindmaaltijden ingekocht. Wel blijft de stichting garant staan voor het loon van de boekhoudster en de maatschappelijk werker. In totaal wordt de bijdrage aan de comedor ingeschat op € 12.500. Voor een uitgebreide toelichting op de ontwikkelingen bij de comedor wordt verwezen naar hoofdstuk 2.
- c) Financiering bestedingen:
 - De bestedingen worden direct gefinancierd uit de begrote donaties.

Risico's, kansen en bedreigingen in de meerjarenbegroting.

Het belangrijkste risico in de meerjarenbegroting was altijd het financiële resultaat van de comedor. Eind 2013 is besloten om de financieringswijze te veranderen. In 2014 worden kindmaaltijden ingekocht bij de comedor. Daarnaast staat El Fuego garant voor het salaris en de huur. Deze kosten zijn goed in te schatten. Het inkopen van kindmaaltijden geeft nieuwe kansen voor de fondsenwerving. Belangrijkste risico's zijn koersrisico van de euro ten opzichte van de Peruaanse Sol en inflatie in Peru.

Tot en met 2013 werden de kosten van uitzending en vrijwilligersondersteuning gesponsord door een particuliere instelling. In 2014 is geen beroep gedaan op een bijdrage van de instelling. Het is onzeker of in de toekomst weer een financiële bijdrage mogelijk is. Voorzichtigheidshalve is er van uitgegaan dat er geen ondersteuning meer plaatsvindt.

Staat van baten en lasten

	Werkelijk 2014	Begroot 2015	Begroot 2016	Begroot 2017
Baten	€	€	€	€
Uit eigen fondsenwerving				
Geoormerkte donaties				
Project Comedor El Fuego	11.546	11.000	10.000	7500
Project Cusco	6.505	8.000	9.000	9.000
Project Tandartsen	1.000	0	500	500
Subtotaal	19.051	19.000	19.500	17.000
Algemene donaties en giften	7.457	7.000	7.000	7.000
Totaal donaties	26.508	26.000	26.500	24.000
Fondsen: bijdragen van part. instellingen				
Geoormerkte bijdragen ten behoeve van:				
Kosten uitzending	0	0	0	0
Vrijwilligersondersteuning	0	0	0	0
Totaal baten uit eigen fondsenwerving	26.508	26.000	26.500	24.000
Uit acties van derden	2.000	0	0	0
Overige baten	248	0	0	0
Som der baten	28.756	26.000	26.500	24.000

	Werkelijk 2014	Begroot 2015	Begroot 2016	Begroot 2017
Lasten	€	€	€	€
Besteed aan doelstelling				
Projecten				
Project Comedor El Fuego	16.882	12.500	10.000	7.500
Project Cusco	8.471	9.000	9.000	9.000
Project Tandartsen	220	500	500	500
Totaal projecten	25.573	22.000	19.500	17.000
Kosten uitzending	2.438	2.500	2.500	2.500
Kosten vrijwilligersondersteuning	1.554	1.500	1.500	1.500
Totaal besteed aan doelstelling	29.555	26.000	23.500	21.000
Kosten werving baten	1.964	2.000	2.000	2.000
Kosten beheer en administratie	2.200	2.250	2.250	2.250
Som der lasten	33.719	30.250	27.750	25.250

Resultaat	-4.963	-4.250	-1.250	-1.250
------------------	---------------	---------------	---------------	---------------

Toevoegingen/onttrekkingen aan:				
Bestemmingsfondsen	-2.522	-1.500	0	0
Continuïteitsreserve (na resultaatbestemming)	-2.441	-2.750	-1.250	-1.250
Bestemd resultaat	-4.963	-4.250	-1.250	-1.250

Kengetallen oftewel ratio's

	Werkelijk 2014	Begroot 2015	Begroot 2016	Begroot 2017
Besteed in % van de totale baten aan:	%	%	%	%
(*) Doelstelling / bestedingsratio	102,78	100,01	88,68	87,50
Toevoeging/onttrekking aan bestemmings- fondsen (na resultaatbestemming)	-8,77	-5,77	0,00	0,00
Totaal voor doelstelling	94,01	94,24	88,68	87,50
Kosten werving baten	6,83	7,69	7,55	8,33
Kosten beheer en administratie	7,65	8,65	8,49	9,38
Continuïteitsreserve (na resultaatbestemming)	-8,49	-10,58	-4,72	-5,21
Totale baten	100,00	100,00	100,00	100,00

Overige verplichte ratio's				
(*) Besteed aan doelstelling in % van de totale lasten	87,65	85,95	84,68	83,17
(*) Kosten eigen fondswerving in % van de totale lasten	5,82	6,61	7,21	7,92
(*) Kosten beheer en administratie in % van de totale lasten	6,52	7,44	8,11	8,91

7.11 Overige gegevens

In deze paragraaf zijn de kostenspecificaties opgenomen van:

- . Project Cusco
- . Project matrassen en kast Cusco
- . Project tandartsen
- . Project Comedor El Fuego
- . ONG Comedor El Fuego

	Begroot 2015	Werkelijk 2014	Begroot 2014	Werkelijk 2013
Project Cusco (2006-heden)	€	€	€	€
Voeding		1.698		1.610
Geneeskundige zorg		115		188
Docentkosten huiswerkbegeleiding		3.347		3.900
Lesmateriaal, aanvulling bibliotheek, naslagwerken		798		409
Vergoeding studiekosten docent		562		1.128
Doorbelaste overige kosten/kosten projectcoördinator		93		22
Bankkosten en koersverschillen		366		568
Overige kosten		1.492		308
Totaal	9.000	8.471	8.000	8.133

Project matrassen en kast Cusco (2013)				
Kosten matrassen en beddengoed	0	0	0	637

Project tandartsen (2012-heden)				
Verblijfskosten tandartsen	500	220	250	0

Project Comedor El Fuego (2008 - heden)				
Loon kokkinnen	0	6.460	5.000	
Loon boekhoudster en maatschappelijk werker	1.200	1.166		
Huur gebouw	0	962	1.000	
Inkoop kindmaaltijden	10.000	6.145	7.000	
Overig	500	518	2.000	22.009
Bankkosten en koersverschillen	500	851		
Projectuitgaven in Peru door projectcoördinator	300	704		0
Doorbelaste kosten/kosten projectcoördinator	0	76		28
Totaal	12.500	16.882	15.000	22.037
In 2013 was de bijdrage aan comedor El Fuego gebaseerd op het exploitatieresultaat van de comedor. In 2014 is dit gewijzigd: naast de lonen en de huur is een bedrag per kindmaaltijd vergoed. In 2015 worden de lonen van de kokkinnen en de huur niet meer vergoed. Daar staat een hogere bijdrage per verkochte maaltijd tegenover.				
Eigen inkomsten comedor El Fuego		16.742		16.893
Mate waarin comedor in eigen inkomsten voorziet:		49,8%		43,4%
De comedor heeft in 2014 een goede stap gezet in de zelfstandiging. In 2014 verbeterde de mate waarin de comedor in haar eigen inkomsten voorziet naar 50%.				

Ondertekening van de jaarrekening

Groningen, 31 maart 2015

G.J.A. Wiegant | Voorzitter

drs. H.M.A. van Heuveln | Penningmeester



Controleverklaring van de onafhankelijke accountant

Aan: het bestuur van Stichting El Fuego

Wij hebben de in dit rapport opgenomen jaarrekening 2014 van Stichting El Fuego te Groningen gecontroleerd. Deze jaarrekening bestaat uit de balans per 31 december 2014 en de staat van baten en lasten over 2014 met de toelichting, waarin zijn opgenomen een overzicht van de grondslagen voor financiële verslaggeving en andere toelichtingen.

Verantwoordelijkheid van het bestuur

Het bestuur van de stichting is verantwoordelijk voor het opmaken van de jaarrekening die het vermogen en het resultaat getrouw dient weer te geven in overeenstemming met Richtlijn 650 voor fondsenwervende instellingen van de Nederlandse Raad voor de Jaarverslaggeving. Het bestuur is tevens verantwoordelijk voor een zodanige interne beheersing als het bestuur noodzakelijk acht om het opmaken van de jaarrekening mogelijk te maken zonder afwijkingen van materieel belang als gevolg van fraude of fouten.

Verantwoordelijkheid van de accountant

Onze verantwoordelijkheid is het geven van een oordeel over de jaarrekening op basis van onze controle. Wij hebben onze controle verricht in overeenstemming met Nederlands recht, waaronder de Nederlandse controlestandaarden. Dit vereist dat wij voldoen aan de voor ons geldende ethische voorschriften en dat wij onze controle zodanig plannen en uitvoeren dat een redelijke mate van zekerheid wordt verkregen dat de jaarrekening geen afwijkingen van materieel belang bevat.

Een controle omvat het uitvoeren van werkzaamheden ter verkrijging van controle-informatie over de bedragen en de toelichtingen in de jaarrekening. De geselecteerde werkzaamheden zijn afhankelijk van de door de accountant toegepaste oordeelsvorming, met inbegrip van het inschatten van de risico's dat de jaarrekening een afwijking van materieel belang bevat als gevolg van fraude of fouten.

Bij het maken van deze risico-inschattingen neemt de accountant de interne beheersing in aanmerking die relevant is voor het opmaken van de jaarrekening en voor het getrouwe beeld daarvan, gericht op het opzetten van controlewerkzaamheden die passend zijn in de omstandigheden. Deze risico-inschattingen hebben echter niet tot doel een oordeel tot uitdrukking te brengen over de effectiviteit van de interne beheersing van de stichting. Een controle omvat tevens het evalueren van de geschiktheid van de gebruikte grondslagen voor financiële verslaggeving en van de redelijkheid van de door het bestuur van de stichting gemaakte schattingen, alsmede een evaluatie van het algehele beeld van de jaarrekening.

Wij zijn van mening dat de door ons verkregen controle-informatie voldoende en geschikt is om een onderbouwing voor ons oordeel te bieden.

Ref.: eo350592

PricewaterhouseCoopers Accountants N.V., Paterswoldseweg 806, 9728 BM Groningen, Postbus 8060,
9702 KB Groningen
T: 088 792 00 50, F: 088 792 94 24, www.pwc.nl

PwC is het merk waaronder PricewaterhouseCoopers Accountants N.V. (KvK 34180285), PricewaterhouseCoopers Belastingadviseurs N.V. (KvK 34180284), PricewaterhouseCoopers Advisory N.V. (KvK 34180287), PricewaterhouseCoopers Compliance Services B.V. (KvK 51414405), PricewaterhouseCoopers Pensions, Actuarial & Insurance Services B.V. (KvK 54225368), PricewaterhouseCoopers B.V. (KvK 34180286) en andere vennootschappen handelen en diensten verlenen. Op deze diensten zijn algemene voorwaarden van toepassing, waarin onder meer aansprakelijkheidsvoorwaarden zijn opgenomen. Op leveringen aan deze vennootschappen zijn algemene inkoopvoorwaarden van toepassing. Op www.pwc.nl treft u meer informatie over deze vennootschappen, waaronder deze algemene (inkoop)voorwaarden die ook zijn gedeponeerd bij de Kamer van Koophandel te Amsterdam.



Oordeel

Naar ons oordeel geeft de jaarrekening een getrouw beeld van de grootte en de samenstelling van het vermogen van Stichting El Fuego per 31 december 2014 en van het resultaat over 2014 in overeenstemming met Richtlijn 650 voor fondsenwervende instellingen van de Nederlandse Raad voor de Jaarverslaggeving.

Mededeling betreffende het jaarverslag

Wij hebben het jaarverslag gelezen teneinde van materieel belang zijnde inconsistenties, indien aanwezig, met de gecontroleerde jaarrekening te onderkennen. Op basis van het doorlezen van het jaarverslag vermelden wij dat het jaarverslag, voor zover wij dat kunnen beoordelen, verenigbaar is met de informatie in de jaarrekening en dat het jaarverslag alle informatie bevat die vereist is volgens Richtlijn voor de Jaarverslaggeving 650 'Fondsenwervende instellingen'. Wij hebben geen controle- of beoordelingswerkzaamheden uitgevoerd op de informatie in het jaarverslag.

Groningen, 31 maart 2015
PricewaterhouseCoopers Accountants N.V.

Origineel getekend door: A.L. Koops-Aukes RA

Bijlage 1

Zakelijke gegevens Stichting El Fuego en overzicht vrijwilligers in Nederland

Oprichtingsdatum	26 september 2005, gevestigd te Groningen
Dossiernummer handelsregister	02090245 KvK te Groningen
Adres	Jacobstraat 22, 9724 JR Groningen
Website	www.el-fuego.nl
E-mail	info@el-fuego.nl

CBF	Centraal Bureau Fondsenwerving	Certificaat voor kleine goede doelen
ANBI	Algemeen Nut Beogende Instelling	RISN nummer 8149.76.542

Notariskantoor

Notarisrelatie	KuipersBazuin notariaat
Adres	Postbus 1213, 9701 BE Groningen
Telefoon	050-312 26 42
E-mail	info@kuipersbazuin.nl

Bankgegevens

Bankrelatie	ABN AMRO Groningen
IBAN	NL11 ABNA 0497 5980 43
BIC	ABNA NL2A

Situatie per 31 december 2014

Bestuur

G.J.A. Wiegant (Geert)
Vacature
drs. H.M.A. van Heuveln (Henk)
mr. M.F.C.M. Benus (Melanie)
drs. B.K. van Klinken-Smit (Britte)

voorzitter	voorzitter@el-fuego.nl
secretaris	secretaris@el-fuego.nl
penningmeester	penningmeester@el-fuego.nl
algemeen lid	
algemeen lid	

Fondsenwerver

ing. A.J.M. van der Poel MBA (Arjan)
arjan.van.der.poel@el-fuego.nl

Controller ONG

T.R. Kooistra (Thomas)

Projectcoördinatoren

E.J. Koop MA BSc (Annelies)
M. de Boer BA (Maartje)
J.E. Wiegant (Judith)
A.P. Vogelzang - de Jong (Anja)
A.S.G. Profas Msc (Ayschlaïne)

Beheerder Relatiebestand

C. Visbal (Claudia)
M. Kuiper (Monika)

Website en Vormgeving

M. Vogelzang (Matthias)
drs. J.I. Wiegant (Job)

Redactie

drs. W. van Klinken (Erwin)
M.A.M. Poort (Milly)

Beheer Social Media

A.P. Vogelzang - de Jong (Anja)

Financiële administratie

J. Jellema (Jurjen)

Overige vrijwilligers

L. Scholte RA (Lianne)
drs. M. Verheul (Maud)
E.A. Post (Eckhart)
H.W. Hoorn (Henriëtte)
S.M. Scheeren (Sabien)
H.C. Silvius (Eva)
K.W. Verhoeven - Adema PhD (Karen)
R. Verhoeven (Rudi)

Bijlage 2

Zakelijke gegevens ONG El Fuego en overzicht medewerkers in Peru

ONG (Organización No Gubernamental) El Fuego is op 5 september 2008 opgericht in Ayacucho. ONG El Fuego staat officieel geregistreerd als zelfstandige niet winstgevende ONG onder nummer 5123-2008. Bij de Belastingen (SUNAT) is ONG El Fuego geregistreerd onder RUC nummer 20494581699.

Situatie per 31 december 2014

Boekhouder

Joni Margot Cisneros Quispe

Maatschappelijk werk

Richard Mendoza Llallahui

Bestuur ONG El Fuego

Teofila Carrera Miguel
Magali Rojas Palomino
Pedro Panuera Valdivia

voorzitter
penningmeester
secretaris

Medewerkers Comedor

Pelaya Yanasupo Atao
Paulina Llactahuaman Quispe
Teofila Carrera Miguel
Sabina Noa Baldeon
Magali Rojas Palomino

Onderwijsproject Cusco - Leraressen

Ayde Agripina Quispemaylla Caviedes
Katia Quispemaylla Caviedes

Bijlage 3

Hoe wordt u donateur en hoe kunt u doneren?

Stichting El Fuego heeft de steun van haar donateurs hard nodig om haar doelstellingen te realiseren. Donaties aan El Fuego zijn fiscaal aftrekbaar binnen de daarvoor geldende regels. De Belastingdienst heeft Stichting El Fuego namelijk aangemerkt als een Algemeen Nut Beogende Instelling (ANBI, RSIN nummer 8149.76.542).

Aanmelding als donateur

U meldt zich als donateur aan door een e-mail te sturen naar info@el-fuego.nl.

Als donateur ontvangt u twee tot drie keer per jaar een donateursbrief, met actuele informatie over de projecten.

U kunt Stichting El Fuego op de volgende manieren financieel ondersteunen

Eenmalige gift

U stort uw bijdrage op IBAN: NL11 ABNA 0497 5980 43 ten name van Stichting El Fuego te Groningen, onder vermelding van uw adres en postcode. Ook kunt u ons doneren via <https://www.justgiving.nl/nl/charities/336-stichting-el-fuego>, waarin diverse thema-/actiepagina's zijn opgenomen. Bovendien kunt u een bijdrage storten via de iDeal button op de homepage van onze website www.el-fuego.nl.

Periodieke gift

Het is uiteraard mogelijk om uw bank opdracht te geven voor een periodieke overboeking ten gunste van Stichting El Fuego.

U kunt uw bijdrage storten op

IBAN: NL11 ABNA 0497 5980 43 ten name van Stichting El Fuego te Groningen, onder vermelding van uw adres, postcode en woonplaats.

U ontvangt dan automatisch de donateursbrief.

Betaling per acceptgiro

Bij de donateursbrief wordt een blanco acceptgiro gevoegd, waarmee u op eenvoudige wijze geld kunt doneren. Daarbij kunt u rekening houden met de actuele situatie van bepaalde projecten, zoals deze in de donateursbrief beschreven staat.

Betaling per acceptgiro

Bij de donateursbrief wordt een blanco acceptgiro gevoegd, waarmee u op eenvoudige wijze geld kunt doneren. Daarbij kunt u rekening houden met de actuele situatie van bepaalde projecten, zoals deze in de donateursbrief beschreven staat.

Periodieke schenkingsovereenkomst met volledig fiscale aftrek

U kunt ons ook steunen door het doen van een periodieke schenking (ook wel lijfrente-schenking genoemd). U doneert dan tenminste vijf jaar lang, jaarlijks een vast bedrag aan El Fuego. Deze donatie(s) en de daarbij behorende afspraken worden in een op maat gemaakte schenkingsovereenkomst vastgelegd. Hierin staan onder meer afspraken over het beëindigen van de overeenkomst bij onvoorziene omstandigheden zoals overlijden of bij verlies van arbeidsinkomsten. Een donatie in deze vorm is voor u zelfs 100% aftrekbaar voor de Inkomstenbelasting! Deze manier van schenken brengt dus geen extra kosten voor u met zich mee.

Indien u geïnteresseerd bent in een periodieke schenkingsovereenkomst of meer informatie hierover wilt ontvangen, kunt u contact opnemen met de heer G.J.A. Wiegant (voorzitter@el-fuego.nl).

Doneren vanuit het buitenland

Indien u wilt doneren vanuit het buitenland heeft u een IBAN (International Bank Account Number) en een BIC (Bank Identification Code) nodig.

Stichting El Fuego heeft de volgende codes:

IBAN	NL11 ABNA 0497 5980 43
BIC	ABNA NL2A
Bank	ABN AMRO Groningen

Voor al uw financiële vragen kunt u terecht bij onze penningmeester: drs. Henk van Heuveln (penningmeester@el-fuego.nl).

Wij danken u hartelijk voor uw steun!



Bijlage 4



Matthias Vogelzang - Ontwerp / Fotografie & Film / Web
www.matthiasvogelzang.nl



Titus Health Care
www.titushealthcare.nl



Chris Russell - Drukkerij
www.chrisrussell.nl



Bouwwebcam Groningen
www.bouwwebcam.nl



Chocolaterie De Truffel
www.detruffel.nl



Kinderdagverblijf Op Stoom
www.opstoom.nl



Het Andere Reizen
www.hetandereizen.nl



Vrouwen voor Vrede van Ridderkerk
www.wereldwinkelridderkerk.nl



Multicopy Zeist
www.multicopy.nl/zeist



Running Therapie Hilversum
www.runningtherapie-hilversum.nl



Nationale Postcode Loterij Amsterdam
www.postcoderloterij.nl



Thai Jasmine Groningen
www.thaijasmine.nl



Kuipersbazuin Notariaat
www.kuipersbazuin.nl



Leo Groote Instituut
www.leogroote.nl



Onverwacht Bedrijven B.V.
www.onverwachtbedrijven.nl



Halma automatisering
www.halma.nl



KinSuerte Academy
www.suerte-academy.nl



Bouw Management



Stichting Gouwe Daad Solidariteitsfonds

Geen logo beschikbaar

Maatschap Chirurgen Rijnland Ziekenhuis Leiderdorp

Geen logo beschikbaar

Stichting BOS, Malden

Impressie Transparant Prijs 2014





Colofon

Eindredactie

Melanie Benus

Hoofdstuk Financiën

Henk van Heuveln

Met dank aan

Bestuur
Judith Wiegant
Annelies Koop
Maartje de Boer
Ayschlaine Profas
Milly Poort
Jurjen Jellema
Thomas Kooistra
Claudia Visbal
Heleen Krabbe-Schram

Fotografie

Stefan Vogelzang
Matthias Vogelzang
Annelies Koop
Maartje de Boer

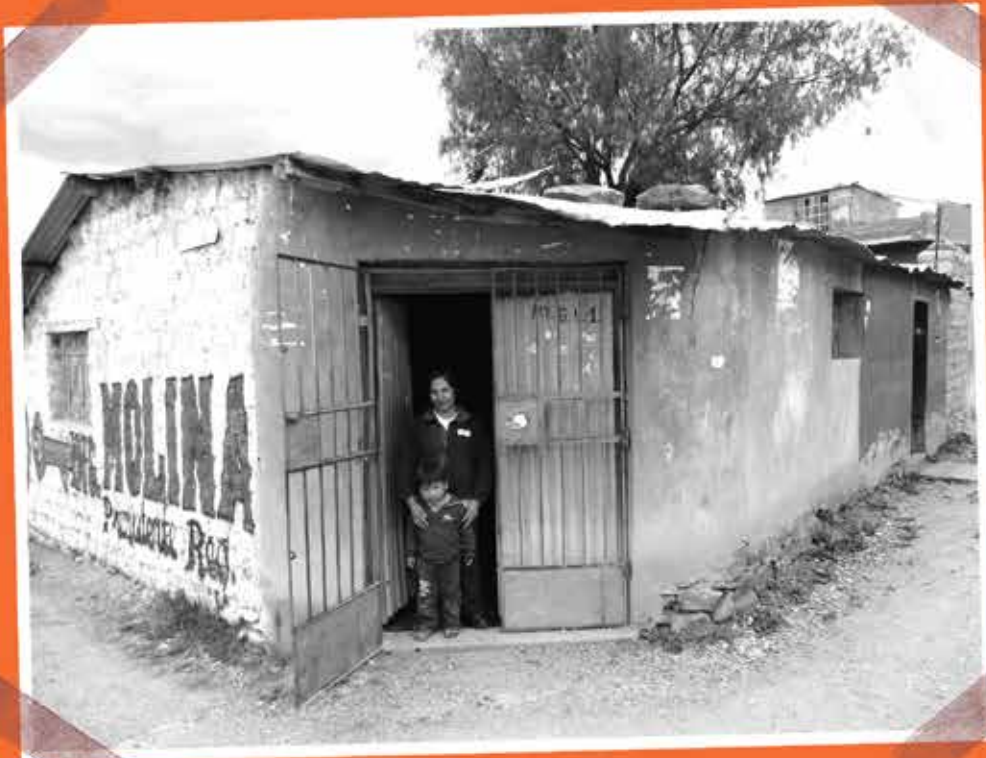
Grafische vormgeving

Matthias Vogelzang
www.matthiasvogelzang.nl

© 2015

Niets uit deze uitgaven mag zonder toestemming van de redactie worden verveelvoudigd en/of openbaar gemaakt.





GEEF HET VUUR DOOR OP WWW.EL-FUEGO.NL